

# Vestmannaeyjabær

Ársreikningur 2007

Vestmannaeyjabær  
Ráðhúsinu  
900 Vestmannaeyjum

kt. 690269-0159

# Vestmannaeyjabær

## Ársreikningur 2007

### Efnisyfirlit

Áritun bæjarstjórnar .....	2
Áritun óháðs endursk. og skoðunarmanna .....	3
Rekstrareikningur, samstæða . .....	4
Efnahagsreikningur, samstæða .....	5-6
Sjóðstreymi samstæðu .....	7
Rekstraryfirlit samstæðu .....	8
Efnahagsyfirlit samstæðu .....	9-11
Skýringar.....	12-23
Hafnarsjóður.....	24-38
Félagslegar íbúðir.....	39-48
Fráveita .....	49-57
Hraunbúðir .....	58-67
Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja.....	68-76
Náttúrustofa Suðurlands.....	77-84
Lífeyrissjóður starfsmanna .....	85-97

## Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga. Í ársreikningnum er gerð grein fyrir reikningsskilaaðferðum og þeim breytingum sem á þeim hafa orðið frá fyrra ári.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu kr. 2.919 millj. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum á fjárhæð kr. 2.544 millj. Rekstrartekjur A hluta námu kr. 2.203 millj. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir tekstrartekjum að fjárhæð kr. 1.960 millj. Söluhagnaður vegna sölu á eignarhluta í Hitaveitu Suðurnesja var 3.126 millj. Álagningarhlutfall útsvars var 13,03% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,42% vegna íbúðahúsnæðis og 1,55% vegna atvinnuhúsnæðis. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um kr. 2.900 millj. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir kr. 177 millj. neikvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um kr. 2.968 millj. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir neikvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð kr. 75 millj. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok var jákvætt um kr. 3.783 millj. samkvæmt efnahagsreikningi, en þar af var eigið fé A hluta jákvætt um kr. 3.093 millj.

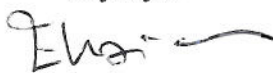
Laun og launatengd gjöld á árinu námu alls kr. 1.414 millj. en starfsmannafjöldi hjá sveitarfélaginu nam 304 stöðugildum.

Íbúafjöldi Vestmannaeyjabæjar 1. desember 2007 var 4.040 og fækkaði um 35 frá fyrra ári.

Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007 með undirritun sinni.

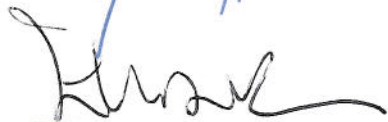
Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Elliði Vignisson  
Bæjarstjóri



Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.



# Áritun óháðs endurskoðanda

---

## Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning bæjarsjóðs Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfsemi sveitarfélagsins, B hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, heildaryfirlit yfir rekstur, efnahagsyfirlit og skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáiast um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

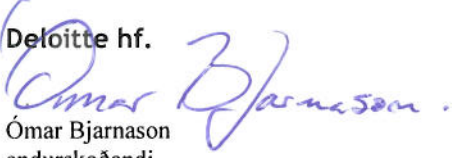
Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

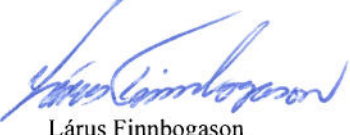
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu bæjarsjóðs á árinu 2007, efnahag hans 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

  
Ómar Bjarnason  
endurskoðandi

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

# Áritun kjörinna skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

  
Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

  
Jón Hauksson

## Rekstrarreikningur ársins 2007

	Skýr.	Sjóðir í A - hluta			Sjóðir í B - hluta			Samstæða		
		2007	Fjárhags- áætlun	2006	2007	Fjárhags- áætlun	2006	2007	Fjárhags- áætlun	2006
<b>Tekjur</b>										
Skatttekjur án framlaga jöfnunarsjóðs .....	3	1.269.092	1.154.200	1.186.227	0	0	0	1.269.092	1.154.200	1.186.227
Framlög jöfnunarsjóðs sveitarfélaga .....	3	469.932	262.000	376.530	23.822	0	0	493.754	262.000	376.530
Ýmsar tekjur .....	3	464.272	544.403	441.203	692.346	583.646	679.828	1.156.619	1.128.049	1.121.031
		2.203.296	1.960.603	2.003.959	716.169	583.646	679.828	2.919.465	2.544.249	2.683.787
<b>Gjöld</b>										
Laun og launatengd gjöld .....	4	1.170.750	1.101.456	1.153.774	242.304	227.373	262.953	1.413.054	1.328.829	1.416.727
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	11	302.500	70.000	136.000	0		22.200	302.500	70.000	158.200
Annar rekstrarkostnaður .....		494.139	464.322	487.664	217.343	237.524	280.221	711.482	701.846	767.885
Húsaleiga .....		98.158	105.587	85.144	0	0	0	98.158	105.587	85.144
Skattar og önnur opinber gjöld .....		11.076	11.170	9.622	7.289	6.958	5.079	18.364	18.128	14.702
Styrkir og framlög .....		106.122	108.725	105.933	451	440	425	106.573	109.165	106.357
		2.182.746	1.861.260	1.978.136	467.387	472.295	570.878	2.650.132	2.333.555	2.549.014
<b>Rekstrarniðurstaða</b>		20.550	99.343	25.823	248.782	111.351	108.950	269.332	210.694	134.773
Afskriftir .....	5	(26.447)	(26.010)	(33.035)	(143.347)	(143.842)	(144.914)	(169.794)	(169.852)	(177.950)
<b>Rekstrarniðurstaða fyrir fjármagnsliði og óvenjulega liði</b>		(5.897)	73.333	(7.213)	105.434	(32.491)	(35.964)	99.538	40.842	(43.177)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....		(100.986)	(148.785)	(89.883)	(147.688)	(68.256)	(172.266)	(248.674)	(217.041)	(262.149)
Óvenjulegar tekjur .....	3	3.126.885	0	0	0	0	0	3.126.885	0	0
<b>Rekstrarniðurstaða</b>		3.020.002	(75.452)	(97.096)	(42.253)	(100.747)	(208.230)	2.977.749	(176.199)	(305.325)

## Efnahagsreikningur

	Eignir	Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
			31.12.2007	31.12.2006	31.12.2007	31.12.2006	31.12.2007	31.12.2006
<b>Fastafjármunir</b>								
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>	5							
Fasteignir .....			898.398	925.534	550.442	614.792	1.448.840	1.540.326
Hafnarmannvirki .....			0	0	927.691	994.137	927.691	994.137
Fráveitukerfi .....			0	0	237.194	216.672	237.194	216.672
Vélar, áhöld og tæki .....			33.802	37.185	89.618	107.440	123.420	144.624
			932.199	962.718	1.804.946	1.933.041	2.737.145	2.895.760
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>								
Eignarhlutar í félögum .....	7		706.698	705.325	0	0	706.698	705.325
Langtímakröfur .....			110.357	1.715	131	184	110.488	1.899
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....			231.221	242.325	0	0	0	0
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....			(12.407)	(12.407)			(291)	(291)
			1.035.869	936.958	131	184	816.896	706.933
<b>Fastafjármunir</b>			1.968.068	1.899.677	1.805.078	1.933.225	3.554.041	3.602.692
<b>Veltufjármunir</b>								
<b>Vörubirgðir</b>	8							
Rekstrarvörur .....			11.422	10.331	0	0	11.422	10.331
			11.422	10.331	0	0	11.422	10.331
<b>Skammttímakröfur</b>								
Óinnheimtar tekjur .....			142.325	129.795	30.666	43.972	172.991	173.766
Skammttímakröfur .....			29.998	35.401	32.756	1.860	63.767	37.261
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....			12.407	12.407		0	291	291
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki .....			582.918	523.574	83.499	76.031	0	0
			767.648	701.177	146.921	121.863	237.048	211.318
<b>Handbært fé</b>								
Bankainnstæður .....			3.962.101	120.147	0	0	3.962.101	120.147
			3.962.101	120.147	0	0	3.962.101	120.147
<b>Veltufjármunir</b>			4.741.172	831.655	146.921	121.863	4.210.571	341.796
<b>Eignir</b>			6.709.239	2.731.332	1.951.998	2.055.088	7.764.612	3.944.489

## Eigið fé og skuldir

	Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
		31.12.2007	31.12.2006	31.12.2007	31.12.2006	31.12.2007	31.12.2006
<b>Eigið fé</b>							
Eigið fé .....	10	3.144.936	(516.009)	(178.471)	(141.397)	2.966.465	(657.406)
<b>Eigið fé</b>		<b>3.144.936</b>	<b>(516.009)</b>	<b>(178.471)</b>	<b>(141.397)</b>	<b>2.966.465</b>	<b>(657.406)</b>
<b>Skuldbindingar</b>							
Lífeyrisskuldbinding .....	11	1.871.148	1.600.056	171.900	186.000	2.043.048	1.786.056
Aðrar skuldbindingar .....		0	0	21.968	20.752	21.968	20.752
		<b>1.871.148</b>	<b>1.600.056</b>	<b>193.868</b>	<b>206.752</b>	<b>2.065.016</b>	<b>1.806.808</b>
<b>Langtímaskuldir</b>							
Skuldir við lánastofnanir .....	12	1.248.421	1.516.986	1.023.289	1.136.470	2.271.709	2.653.457
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		0	0	230.209	242.325	0	0
Næsta árs afborganir .....	13	(107.166)	(205.163)	(110.585)	(108.348)	(205.635)	(307.512)
		<b>1.141.254</b>	<b>1.311.823</b>	<b>1.142.913</b>	<b>1.270.447</b>	<b>2.066.075</b>	<b>2.345.945</b>
<b>Skammtímaskuldir</b>							
Skuldir við lánastofnanir.....		1.531	2.892	0	0	1.531	2.892
Viðskiptaskuldir .....		334.940	29.581	0	0	334.940	29.581
Næsta árs afborganir langtímaskulda.....			0		0	0	0
Skuldir við eigin fyrirtæki - A.....		0	0	666.417	599.606	0	0
Aðrar skammtímaskuldir.....		108.264	97.826	16.686	11.332	124.950	109.158
Næsta árs afborganir langtímalána.....		107.166	205.163	110.585	108.348	205.635	307.512
		<b>551.901</b>	<b>335.462</b>	<b>793.688</b>	<b>719.286</b>	<b>667.055</b>	<b>449.143</b>
<b>Skuldir og skuldbindingar</b>		<b>3.564.304</b>	<b>3.247.340</b>	<b>2.130.469</b>	<b>2.196.485</b>	<b>4.798.147</b>	<b>4.601.895</b>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<b>6.709.239</b>	<b>2.731.332</b>	<b>1.951.998</b>	<b>2.055.088</b>	<b>7.764.612</b>	<b>3.944.489</b>
<b>Skuldbindingar utan efnahags</b>							
Núvirtir rekstrarleigusamningar .....	15	1.566.784	1.388.889	0	0	1.566.784	1.388.889

## Sjóðstreymi ársins 2007

Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
	2007	2006	2007	2006	2007	2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Niðurstaða ársins .....	3.020.002	(97.096)	(42.253)	(208.230)	2.977.749	(305.325)
Liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:						
Reiknaðar afskriftir .....	26.446	26.156	143.347	144.914	169.793	171.070
Verðbætur og gengismunur .....	51.140	110.500	61.853	85.911	112.993	196.410
(Söluhagnaður) / tap rekstrarfjármuna .....	3.411	(18.850)	(14.651)	7.009	(11.239)	(11.841)
Söluhagnaður hlutabréfa .....	(3.126.885)	0	0	0	(3.126.885)	0
Leiðrétt endurmat .....			(2.898)	0	(2.898)	0
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....	271.093	107.039	(14.100)	29.400	256.993	136.439
<b>Veltufé (til) frá rekstri</b>	<b>245.207</b>	<b>127.749</b>	<b>131.299</b>	<b>59.005</b>	<b>376.506</b>	<b>186.753</b>
Breytingar á skammtímalíðum:						
Aðrar skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....	(9.231)	(14.639)	(17.585)	(319)	(26.816)	(14.958)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun) .....	315.797	12.656	5.350	8.395	321.147	21.051
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum	306.566	(1.983)	(12.236)	8.076	294.331	6.093
<b>Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)</b>	<b>551.773</b>	<b>125.765</b>	<b>119.063</b>	<b>67.081</b>	<b>670.836</b>	<b>192.846</b>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>						
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	(427)	(5.337)	(62.723)	(39.726)	(63.150)	(45.063)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....	1.089	19.623	59.601	63.622	60.690	83.246
Eignarhlutir í félögum, breyting .....	3.640.570	(5.857)	0	0	3.640.570	(5.857)
Langtímakröfur, breyting .....	27.841	1.910	52	58	27.893	1.968
Fært á eigið fé bæjarsjóðs .....			10.598		10.598	0
Langtímakröfur við eigin fyrirtæki, breyting .....	(37.285)	(37.285)	0	0	(37.285)	(37.285)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>	<b>3.631.789</b>	<b>(26.945)</b>	<b>7.528</b>	<b>23.955</b>	<b>3.639.316</b>	<b>(2.990)</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....	(9.943)	(56.312)	53.227	135.382	43.285	79.070
Tekin ný langtímalán .....	0	398.052	0	0	0	398.052
Afborganir langtímalána .....	(319.706)	(322.345)	(179.818)	(226.428)	(499.524)	(548.774)
Yfirtekið eigið fé b-hluta fyrirtækja .....	(10.598)	(30.404)	0	0	(10.598)	(30.404)
Skammtímalán, breyting .....	(1.361)	(72.516)	0	0	(1.361)	(72.516)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>	<b>(341.607)</b>	<b>(83.525)</b>	<b>(126.591)</b>	<b>(91.046)</b>	<b>(468.198)</b>	<b>(174.571)</b>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár .....</b>	<b>3.841.954</b>	<b>15.295</b>	<b>0</b>	<b>(11)</b>	<b>3.841.954</b>	<b>15.284</b>
<b>Handbært fé í upphafi árs .....</b>	<b>120.147</b>	<b>104.852</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>120.147</b>	<b>104.863</b>
<b>Handbært fé í lok árs .....</b>	<b>3.962.101</b>	<b>120.147</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>	<b>120.147</b>



## Rekstraryfirlit ársins 2007

Aðalsjóður	Rekstrar- niðurstaða	Áætlun	Frávik	Tekjur samtals	Skatt- tekjur	Framlög jöfnunar- sjóds	Aðrar tekjur	Rekstrar- gjöld samtals	Laun og launatengd gjöld	Annar rekstrar- kostnaður	Húsaleiga	Skattar og önnur opinb. gjöld	Fjármagns- liðir nettó	Afskriftir	Styrkir og framlög
00 - Skatttekjur .....	1.757.099,590	1.433.600	323.500	1.757.100	1.269.092	469.932	18.076	0	0	0	0	0	0	0	0
02 - Félagsþjónusta .....	(128.736,349)	(121.142)	(7.594)	115.830	0	0	115.830	244.566	163.526	43.069	5.639	696	403	0	31.232
03 - Heilbrigðismál .....	(2.400,400)	(2.350)	(50)	0	0	0	0	2.400	0	2.400	0	0	0	0	0
04 - Fræðslu- og uppeldismál .....	(812.146,030)	(768.583)	(43.563)	70.687	0	0	70.687	882.833	661.742	130.824	85.090	0	4	0	5.173
05 - Menningarmál .....	(82.076,739)	(78.393)	(3.684)	13.409	0	0	13.409	95.485	44.194	32.591	13.661	0	0	0	5.039
06 - Æskulýðs- og íþróttamál .....	(184.048,930)	(193.819)	9.770	89.460	0	0	89.460	273.509	81.690	64.066	73.931	0	0	0	53.821
07 - Brunamál og almannavarnir .....	(25.700,684)	(30.244)	4.543	220	0	0	220	25.921	18.287	4.401	1.071	74	0	1.261	827
08 - Hreinlæismál .....	(23.630,562)	(21.620)	(2.011)	24.654	0	0	24.654	48.284	4.402	43.882	0	0	0	0	0
09 - Skipulags- og byggingamál .....	(28.376,266)	(35.323)	6.947	2.338	0	0	2.338	30.714	19.865	9.512	1.337	0	0	0	0
10 - Umferðar- og samgöngumál .....	(21.157,350)	(45.364)	24.207	36.409	0	0	36.409	57.567	0	57.567	0	0	0	0	0
11 - Umhverfismál .....	(12.512,822)	(21.000)	8.487	512	0	0	512	13.025	0	13.025	0	0	0	0	0
13 - Atvinnumál .....	(7.477,066)	(21.317)	13.840	28.807	0	0	28.807	36.284	24.446	5.377	0	115	0	0	6.346
21 - Sameiginlegur kostnaður .....	(136.446,675)	(107.837)	(28.610)	14.768	0	0	14.768	151.214	100.183	45.623	2.250	0	0	0	3.159
22 - Líffeyrisskuldbinding .....	(302.500,000)	(70.000)	(232.500)	0	0	0	0	302.500	302.500	0	0	0	0	0	0
27 - Övenjulegir liðir .....	3.126.885,028	25.000	3.101.885	3.126.885	0	0	3.126.885	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Samtals málaflokkar</b>	<b>3.116.775</b>	<b>(58.392)</b>	<b>3.175.167</b>	<b>5.281.077</b>	<b>1.269.092</b>	<b>469.932</b>	<b>3.542.053</b>	<b>2.164.302</b>	<b>1.420.835</b>	<b>452.337</b>	<b>182.979</b>	<b>885</b>	<b>408</b>	<b>1.261</b>	<b>105.597</b>
28 - Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	(46.204)	28.541	(74.745)	0	0	0	0	46.204	0	0	0	0	46.204	0	0
Vaxtatekjur .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Par af innri viðskipti</b>	<b>3.070.571</b>	<b>(29.851)</b>	<b>3.100.422</b>	<b>5.281.077</b>	<b>1.269.092</b>	<b>469.932</b>	<b>3.542.053</b>	<b>2.210.506</b>	<b>1.420.835</b>	<b>452.337</b>	<b>182.979</b>	<b>885</b>	<b>46.612</b>	<b>1.261</b>	<b>105.597</b>
<b>Aðalsjóður samtals</b>	<b>3.101.016</b>	<b>(29.851)</b>	<b>3.130.867</b>	<b>5.281.077</b>	<b>1.269.092</b>	<b>469.932</b>	<b>3.542.053</b>	<b>2.180.060</b>	<b>1.420.835</b>	<b>452.337</b>	<b>98.158</b>	<b>885</b>	<b>100.986</b>	<b>1.261</b>	<b>105.597</b>
<b>Aðrir sjóðir í A - hluta</b>															
Eignasjóður .....	1.972	249	1.723	84.820	0	0	84.820	82.849	4.745	10.982	0	7.452	37.972	21.698	0
Þjónustumiðstöð .....	(52.540)	(45.850)	(6.690)	33.804	0	0	33.804	86.344	47.050	17.362	0	1.983	16.111	3.313	525
Grjótánám og malbik .....	0	0	0	15.301	0	0	15.301	15.301	619	13.459	0	756	291	175	0
<b>Par af innri viðskipti A-hluta</b>	<b>(30.446)</b>	<b>0</b>	<b>(30.446)</b>	<b>(84.820)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(84.820)</b>	<b>(54.375)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(54.375)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Aðrir sjóðir í A - hluta</b>	<b>(81.014)</b>	<b>(45.601)</b>	<b>(35.413)</b>	<b>49.104</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49.104</b>	<b>130.119</b>	<b>52.415</b>	<b>41.802</b>	<b>0</b>	<b>10.190</b>	<b>0</b>	<b>25.186</b>	<b>525</b>
<b>Samantekið fyrir A-hluta</b>	<b>3.020.002</b>	<b>(75.452)</b>	<b>3.095.454</b>	<b>5.330.181</b>	<b>1.269.092</b>	<b>469.932</b>	<b>3.591.157</b>	<b>2.310.179</b>	<b>1.473.250</b>	<b>494.139</b>	<b>98.158</b>	<b>11.076</b>	<b>100.986</b>	<b>26.447</b>	<b>106.122</b>
<b>Sjóðir í B - hluta</b>															
Fráveita .....	17.821	25.390	(7.569)	43.167	0	0	43.167	25.346	0	3.727	0	4.607	6.378	10.184	451
Hafnarsjóður .....	(27.904)	(65.727)	37.823	255.548	0	0	255.548	283.452	66.539	61.395	0	0	41.240	114.279	0
Félagslegar íbúðir .....	(55.088)	(36.129)	(18.959)	73.972	0	23.822	50.150	129.060	107	31.226	0	2.682	88.218	6.827	0
Hraunbúðir .....	11.935	(21.777)	33.712	252.260	0	0	252.260	240.325	158.082	68.391	0	0	10.030	3.823	0
Sorpeyðingarstöð .....	11.061	60	11.001	72.516	0	0	72.516	61.455	3.797	47.645	0	0	2.117	7.896	0
Náttúrustofa Suðurlands .....	(78)	(3.471)	3.393	18.705	0	0	18.705	18.783	13.778	4.960	0	0	(295)	340	0
Líkamsrækt .....	0	907	(907)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Par af innri viðskipti B-hluta</b>	<b>(42.253)</b>	<b>(100.747)</b>	<b>58.494</b>	<b>716.169</b>	<b>0</b>	<b>23.822</b>	<b>692.346</b>	<b>758.422</b>	<b>242.304</b>	<b>217.343</b>	<b>0</b>	<b>7.289</b>	<b>147.688</b>	<b>143.347</b>	<b>451</b>
<b>Samantekið fyrir B-hluta</b>	<b>(42.253)</b>	<b>(100.747)</b>	<b>58.494</b>	<b>716.169</b>	<b>0</b>	<b>23.822</b>	<b>692.346</b>	<b>758.422</b>	<b>242.304</b>	<b>217.343</b>	<b>0</b>	<b>7.289</b>	<b>147.688</b>	<b>143.347</b>	<b>451</b>
<b>Viðskipti milli A og B hluta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Samantekið fyrir A- og B-hluta</b>	<b>2.977.749</b>	<b>(176.199)</b>	<b>3.153.948</b>	<b>6.046.350</b>	<b>1.269.092</b>	<b>493.754</b>	<b>4.283.504</b>	<b>3.068.601</b>	<b>1.715.554</b>	<b>711.482</b>	<b>98.158</b>	<b>18.364</b>	<b>248.674</b>	<b>169.794</b>	<b>106.573</b>

## Efnahagsfirlit

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og malbik	Milli- færslur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagslegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals	Samanlagður reikningur
														B - hluta stofnanir	
<b>Fastafjármunir</b>															
Varanlegir rekstrarfjármunir															
Fasteignir .....	0	866.325	26.469	5.603	0	<b>898.398</b>	0	33.333	290.131	89.528	0	7.480	129.970	<b>550.442</b>	<b>1.448.840</b>
Lóðir, lendur og jarðir .....	0	0	0	0	0	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Hafnarmannvirki .....	0	0	0	0	0	<b>0</b>	0	927.691	0	0	0	0	0	<b>927.691</b>	<b>927.691</b>
Holræsakerfi .....	0	0	0	0	0	<b>0</b>	237.194	0	0	0	0	0	0	<b>237.194</b>	<b>237.194</b>
Vélar, áhöld og tæki .....	17.354	0	15.929	518	0	<b>33.802</b>	0	84.206	0	5.413	0	0	0	<b>89.618</b>	<b>123.420</b>
	17.354	866.325	42.399	6.121	0	<b>932.199</b>	237.194	1.045.230	290.131	94.941	0	7.480	129.970	<b>1.804.946</b>	<b>2.737.145</b>
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>															
Eignahlutir í félögum .....	706.698	0	0	0	0	<b>706.698</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>706.698</b>
Langtímakröfur .....	110.357	0	0	0	0	<b>110.357</b>	0	0	131	0	0	0	0	<b>131</b>	<b>110.488</b>
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - A .....	707.395	0	0	0	(707.395)	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - B .....	231.221	0	0	0	0	<b>231.221</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Næsta árs afborganir .....	(49.691)	0	0	0	37.285	<b>(12.407)</b>	0	0	131	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>(291)</b>
	1.705.979	0	0	0	(670.111)	<b>1.035.869</b>	0	0	131	0	0	0	0	<b>131</b>	<b>816.896</b>
<b>Fastafjármunir</b>	<b>1.723.333</b>	<b>866.325</b>	<b>42.399</b>	<b>6.121</b>	<b>(670.111)</b>	<b>1.968.068</b>	<b>237.194</b>	<b>1.045.230</b>	<b>290.262</b>	<b>94.941</b>	<b>0</b>	<b>7.480</b>	<b>129.970</b>	<b>1.805.078</b>	<b>3.554.041</b>
<b>Veltufjármunir</b>															
Birgðir .....	11.422	0	0	0	0	<b>11.422</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>11.422</b>
<b>Skammtímakröfur</b>															
Óinnheimtar tekjur .....	142.325	0	0	0	0	<b>142.325</b>	0	0	0	30.666	0	0	0	<b>30.666</b>	<b>172.991</b>
Aðrar skammtímakröfur .....	31.011	0	0	0	(1.012)	<b>29.998</b>	0	32.756	0	0	0	0	0	<b>32.756</b>	<b>63.767</b>
Óhafinn virðisaukaskattur .....	0	0	0	0	0	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - A .....	325.999	0	0	0	(325.999)	<b>0</b>	0	78.031	0	0	0	5.469	0	<b>83.499</b>	<b>0</b>
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - B .....	582.918	0	0	0	0	<b>582.918</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Næsta árs afborgun langtímakrafna .....	49.691	0	0	0	(37.285)	<b>12.407</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>291</b>
	3.962.101	0	0	0	0	<b>3.962.101</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>
<b>Veltufjármunir</b>	<b>5.105.467</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(364.295)</b>	<b>4.741.172</b>	<b>0</b>	<b>110.786</b>	<b>0</b>	<b>30.666</b>	<b>0</b>	<b>5.469</b>	<b>0</b>	<b>146.921</b>	<b>4.210.571</b>
	0	0	0	0	0	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Eignir samtals</b>	<b>6.828.800</b>	<b>866.325</b>	<b>42.399</b>	<b>6.121</b>	<b>(1.034.406)</b>	<b>6.709.239</b>	<b>237.194</b>	<b>1.156.017</b>	<b>290.262</b>	<b>125.606</b>	<b>0</b>	<b>12.949</b>	<b>129.970</b>	<b>1.951.998</b>	<b>7.764.612</b>

## 31. desember 2007

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og malbik	Milli- færslur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagstegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals B - hluta stofnanir	Samanlagður reikningur
<b>Eigið fé</b>															
Eigið fé .....	3.264.595	176.122	(295.781)	0	0	<b>3.144.936</b>	83.463	575.273	(870.074)	85.846	0	12.949	(65.927)	<b>(178.471)</b>	<b>2.966.465</b>
	3.264.595	176.122	(295.781)	0	0	<b>3.144.936</b>	83.463	575.273	(870.074)	85.846	0	12.949	(65.927)	<b>(178.471)</b>	<b>2.966.465</b>
<b>Skuldbindingar</b>															
Búseturéttargjald .....									21.968					<b>21.968</b>	<b>21.968</b>
Lífeyrisskuldbindingar .....	1.871.148	0	0		0	<b>1.871.148</b>	0	171.900	0			0		<b>171.900</b>	<b>2.043.048</b>
	1.871.148	0	0		0	<b>1.871.148</b>	0	171.900	21.968	0	0	0	0	<b>193.868</b>	<b>2.065.016</b>
<b>Langtímaskuldir</b>															
Skuldabréf .....	1.248.421		0		0	<b>1.248.421</b>	0	403.723	619.566	0		0		<b>1.023.289</b>	<b>2.271.709</b>
Skuldabréf hjá bönkum og sparisjóðum .....	0	0	0		0	<b>0</b>	0	0	0	0		0		<b>0</b>	<b>0</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - A .....	0	667.229	35.640	5.538	(708.408)	<b>0</b>	114.000	0	0	0		116.209		<b>230.209</b>	<b>0</b>
Næsta árs afborganir .....	(107.166)	(35.117)	(1.876)	(291)	37.285	<b>(107.166)</b>	(6.000)	(52.204)	(46.265)	0		(6.116)		<b>(110.585)</b>	<b>(205.635)</b>
	1.141.254	632.112	33.764	5.247	(671.123)	<b>1.141.254</b>	108.000	351.520	573.301	0	0	0	110.093	<b>1.142.913</b>	<b>2.066.075</b>
<b>Skammtímaskuldir</b>															
Skuldir við lánastofnanir .....	1.531	0	0		0	<b>1.531</b>	0	0	0	0		0		<b>0</b>	<b>1.531</b>
Viðskiptaskuldir .....	334.940	0	0		0	<b>334.940</b>	0	0	0	0		0		<b>0</b>	<b>334.940</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - A .....	0	22.882	302.534	582	(325.999)	<b>0</b>	39.715	0	514.353	32.677	0	79.673		<b>666.417</b>	<b>0</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - B .....	0	0	0		0	<b>0</b>	0	0	0	0		0		<b>0</b>	<b>0</b>
Aðrar skammtímaskuldir .....	108.166	93	5	1	0	<b>108.264</b>	16	5.120	4.450	7.084	0	16		<b>16.686</b>	<b>124.950</b>
Næsta árs afborganir langtímalána .....	107.166	35.117	1.876	291	(37.285)	<b>107.166</b>	6.000	52.204	46.265	0		6.116		<b>110.585</b>	<b>205.635</b>
	551.802	58.092	304.415	874	(363.283)	<b>551.901</b>	45.731	57.324	565.067	39.761	0	0	85.805	<b>793.688</b>	<b>667.055</b>
<b>Skuldir og skuldbindingar</b>	3.564.205	690.204	338.180	6.121	(1.034.406)	<b>3.564.304</b>	153.731	580.743	1.160.337	39.761	0	0	195.897	<b>2.130.469</b>	<b>4.798.147</b>
<b>Skuldir og eigið fé</b>	6.828.800	866.325	42.399	6.121	(1.034.406)	<b>6.709.239</b>	237.194	1.156.017	290.262	125.606	0	12.949	129.970	<b>1.951.998</b>	<b>7.764.612</b>

## Sjóðstreymi ársins 2007

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og malbik	Milli- færslur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagslegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals B - hluta stofnanir	Samanlagður reikningur
Niðurstaða ársins .....	3.070.571	1.972	(52.540)	0	0	3.020.002	17.821	(27.904)	(55.088)	11.061	0	(78)	11.935	(42.253)	2.977.749
Liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:						0								0	0
Reiknaðar afskriftir .....	1.261	21.698	3.312	175	0	26.446	10.184	114.279	6.827	7.896	0	340	3.823	143.347	169.793
Verðbætur og gengismunur .....	51.140	0	0	0	0	51.140		23.229	38.624	0			0	61.853	112.993
(Söluhagnaður) / tap rekstrarfjármuna .....	0	3.411	0	0	0	3.411	0	0	(14.651)	0			0	(14.651)	(11.239)
Leiðrétt endurmat .....									(2.898)					(2.898)	(2.898)
Söluhagnaður hlutabréfa .....	(3.126.885)	0	0	0	0	(3.126.885)	0	0	0	0			0	0	(3.126.885)
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....	271.093	0	0	0	0	271.093	0	(14.100)	0	0			0	(14.100)	256.993
<b>Veltufé (til) frá rekstri</b>	<b>267.180</b>	<b>27.081</b>	<b>(49.228)</b>	<b>175</b>	<b>0</b>	<b>245.207</b>	<b>28.005</b>	<b>95.504</b>	<b>(27.186)</b>	<b>18.957</b>	<b>0</b>	<b>262</b>	<b>15.758</b>	<b>131.299</b>	<b>376.506</b>
Breytingar á skammtímalíðum:															
Aðrar skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....	(9.231)	0	0	0	0	(9.231)	0	(6.469)		(11.116)	0		0	(17.585)	(26.816)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun) .....	315.802	(5)	(0)	(0)	0	315.797	(1)	383	(616)	5.585	0		(1)	5.350	321.147
Breytingar á rekstrart. eignum og skuldum	306.571	(5)	(0)	(0)	0	306.566	(1)	(6.087)	(616)	(5.531)	0		(1)	(12.236)	294.331
<b>Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)</b>	<b>573.751</b>	<b>27.076</b>	<b>(49.229)</b>	<b>175</b>	<b>0</b>	<b>551.773</b>	<b>28.004</b>	<b>89.417</b>	<b>(27.801)</b>	<b>13.425</b>	<b>0</b>	<b>262</b>	<b>15.757</b>	<b>119.063</b>	<b>670.836</b>
Keyptir fastafjármunir .....	0	0	(427)	0	0	(427)	(30.706)	(32.017)	0	0	0		0	(62.723)	(63.150)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....	0	1.089	0	0	0	1.089	0	0	59.601	0			0	59.601	60.690
Seld hlutabréf .....	3.640.570	0	0	0	0	3.640.570	0	0	0	0			0	0	3.640.570
Langtímakröfur, breyting .....	27.841	0	0	0	0	27.841	0	0	52	0			0	52	27.893
Fært á eigið fé bæjarsjóðs .....	0	0	0	0							10.598			10.598	10.598
Langtímakröfur við eigin fyrirtæki, breyting .....	0	0	0	0	(37.285)	(37.285)	0	0	0	0			0	0	(37.285)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>	<b>3.668.411</b>	<b>1.089</b>	<b>(427)</b>	<b>0</b>	<b>(37.285)</b>	<b>3.631.789</b>	<b>(30.706)</b>	<b>(32.017)</b>	<b>59.653</b>	<b>0</b>	<b>10.598</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.528</b>	<b>3.639.316</b>
Skammtímalán .....	(1.361)	0	0	0	0	(1.361)	0	0	0	0			0	0	(1.361)
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....	(68.543)	6.953	51.531	117		(9.943)	8.702	(7.206)	91.773	(13.425)	(10.598)	(262)	(15.757)	53.227	43.285
Tekin ný langtímalán .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	0	0
Afborganir langtímalána .....	(319.706)	(35.117)	(1.876)	(291)	37.285	(319.706)	(6.000)	(50.193)	(123.625)	0			0	(179.818)	(499.524)
Yfirtekið eigið fé .....	(10.598)	0	0	0	0	(10.598)	0	0	0	0			0	0	(10.598)
Ríkisframlag .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	0	0
<b>Fjármögnunarahreyfingar</b>	<b>(400.208)</b>	<b>(28.165)</b>	<b>49.655</b>	<b>(175)</b>	<b>37.285</b>	<b>(341.607)</b>	<b>2.702</b>	<b>(57.400)</b>	<b>(31.852)</b>	<b>(13.425)</b>	<b>(10.598)</b>	<b>(262)</b>	<b>(15.757)</b>	<b>(126.591)</b>	<b>(468.198)</b>
<b>Hækkun handbærs fjár</b>	<b>3.841.954</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.841.954</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.841.954</b>
<b>Handbært fé í upphafi árs</b>	<b>120.147</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120.147</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120.147</b>
<b>Handbært fé í lok árs</b>	<b>3.962.101</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>

# Skýringar

---

## Almennar upplýsingar

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta, sbr. 60. grein sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998. Til A hluta telst bæjarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins, auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, grjótnám og malbikunarstöð.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar. Þau fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru: Fráveita, Félagslegar íbúðir, Sorpeyðingarstöð, Náttúrustofa Suðurlands, Hraunbúðir og Hafnarsjóður.

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn árhreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. fyrir A og B hluta.

Fjárhagsáætlun Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007 er hluti ársreiknings og er birt í rekstrarreikningi, heildaryfirliti yfir rekstur og sjóðstreymi.

## Helstu reikningsskilaaðferðir

2. Ársreikningurinn er í samræmi við lög og reglur og viðtekna reikningsskilavenju á Íslandi. Við gerð hans er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð.

### Árshlutareikningur bæjarsjóðs

Ársreikningur bæjarsjóðs tekur til aðalsjóðs, eignasjóðs, þjónustumiðstöðvar og grjótnáms og balbiks. Í ársreikningnum eru öll veruleg innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður á milli sjóða, sem mynda bæjarsjóð, færð út.

# Skýringar

---

## Samantekinn ársreikningur

Samantekinn ársreikningur tekur til bæjarsjóðs og B-hluta fyrirtækjanna Fráveitu, Vestmannaeyjahafnar, Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja, Náttúrustofu Suðurlands, Hraunbúða og Félagslegra íbúða Vestmannaeyjabæjar. Í samantekna ársreikningnum eru ársreikningarnir lagðir saman, en öll veruleg viðskipti og viðskiptastöður á milli bæjarsjóðs og fyrirtækja sem mynda samantekna ársreikninginn eru ekki meðtalin í honum.

## Innlausn tekna

Til skatttekna flokkast útsvar, fasteignaskattur og framlag úr jöfnunarsjóði sveitarfélaga auk annarra tekna með skattgildi, svo sem lóðarleiga.

Útsvar er tekjufært samkvæmt staðgreiðsluskilagreinum og endanlegri álagningu ársins á undan, en aðrar skatttekjur eru tekjufærðar við álagningu þeirra.

Til lækkunar skatttekna eru færðar reiknaðar niðurfærslur til að mæta vanefndum vegna vafasamra óinnheimtra skatttekna.

Þjónustutekjur eru tekjufærðar þegar þjónusta hefur verið innt af hendi.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við vaxtakjör viðkomandi eigna, en arðstekjur eru tekjufærðar þegar réttur til þeirra hefur skapast.

## Gjaldfærslur á tímabil

Gjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

## Verðlags- og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla, eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í lok ársins. Verðbætur og gengismunur sem myndast er færður meðal fjármagnsgjalda í rekstrarreikningi.

## Niðurfærslur eigna

Langtímakröfur, óinnheimtar skatttekjur og aðrar útistandandi skammtímakröfur hafa verið metnar með tilliti til tapsáhættu og niðurfærðar með óbeinni afskrift í ársreikningi. Ekki er hér um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting á niðurfærslu sem þannig er ákveðin að teknu tilliti til endanlegra tapaðra krafna á árinu er færð í rekstrarreikning.

Eignarhlutar í félögum eru færðir niður í markaðsverð eða matsverð þar sem það er lægra en kostnaðarverð og niðurfærsla gjaldfærð í rekstrarreikningi.

# Skýringar

---

## Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir sveitarsjóðs eru nú færðir á matsverði sbr. viðmiðun Félagsmálaráðuneytis eða framreiknuðu kostnaðarverði til ársloka 2001 að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Frá og með árinu 2002 eru varanlegir rekstrarfjármunir ekki framreiknaðir. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði. Áætlaður nýtingartími eignanna greinist þannig:

Fasteignir	25 til 90 ár
Lóðir og lönd vegna skipulags	25 ár
Gatnakerfi	25 ár
Veitukerfi	10 til 50 ár
Aðrar eignir	3 til 8 ár

## Eignarhlutar í félögum

Eignarhlutar sveitarsjóðs í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði í ársreikningi sveitarsjóðs og ekki er færð hlutdeild í afkomu þeirra í reikningsskilum hans þar sem fyrst og fremst er verið að draga fram ráðstöfun skatttekna í ársreikningi sveitarsjóðs.

Eignarhlutar B hluta fyrirtækja í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði.

## Byggðasamlög

Eignarhlutar sveitarsjóðs í byggðasamlögum eru eignfærðir á upphaflegu kostnaðarverði. Byggðasamlög flokkast sem B hluta félög þó um skylduverkefni sveitarfélaga sé að ræða, enda endurspeglar framlög til byggðasamlaganna kostnað sveitarfélagsins í viðkomandi málaflokki.

# Skýringar

---

## Eignir utan efnahags

Lönd og lóðir í eigu Vestmannaeyjabæjar eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi, ef frá er talið land sem keypt er vegna skipulags eða lóðaúthlutunar. Framkvæmdir vegna gatnakerfis í eigu bæjarfélagsins, frá því fyrir 1. janúar 2002, er einnig utan efnahagsreiknings.

## Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar eins og lánakjör segja til um. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar á meðal veltufjármuna. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanefndum við innheimtu þeirra, sbr. kafla hér frammar um niðurfærslu eigna.

## Birgðir

Rekstrarvörubirgðir eru metnar á innkaupsverði.

## Skammtímakröfur

Skammtímakröfur eru færðar á nafnverði auk áfallinna vaxta ef um vaxtaberandi kröfur er að ræða. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanefndum við innheimtu þeirra.

## Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóð, innstæðum í bönkum og sambærilegum eignum sem eiga það sameiginlegt að vera handbærar innan þriggja mánaða.

## Skuldbindingar

Skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð meðal skuldbindinga í efnahagsreikning á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar. Breyting á skuldbindingunni á tímabilinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi.

## Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar til verðlags í lok ársins eins og lánakjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

## Skammtímaskuldir

Skammtímaskuldir eru færðar til skuldar í efnahagsreikningi á nafnverði að teknu tilliti til gengismunar og áfallinna vaxta ef um vaxtaberandi skuldir er að ræða.



## Skýringar

## Rekstrartekjur

3. Rekstrartekjur greinast þannig:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið	Áætlun alls
	2007	2007	2007	2007
<b>Skatttekjur án framlaga Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Útsvör .....	1.138.061	0	1.138.061	1.019.200
Fasteignaskattur .....	131.031	0	131.031	135.000
	<u>1.269.092</u>	<u>0</u>	<u>1.269.092</u>	<u>1.154.200</u>
<b>Framlög Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Þjónustuframlag .....	264.818	0	264.818	100.000
Almennt grunnskólaframlag .....	103.947		103.947	78.000
Fasteignafamlag .....	101.167	0	101.167	84.000
	<u>469.932</u>	<u>0</u>	<u>469.932</u>	<u>262.000</u>
<b>Aðrar tekjur</b>				
Aðalsjóður .....	415.168	0	415.168	503.665
Eignasjóður .....	84.820	0	84.820	86.263
Þjónustumiðstöð .....	49.104	0	49.104	40.738
Fráveita .....	0	43.167	43.167	46.300
Hafnarsjóður .....	0	255.548	255.548	215.450
Húsnæðisskrifstofa .....	0	73.972	73.972	37.995
Hraunbúðir .....	0	252.260	252.260	200.223
Náttúrustofa Suðurlands .....	0	18.705	18.705	18.440
Sorpeyðingarstöð .....	0	72.516	72.516	59.138
Líkamsræktarsalur .....	0	0	0	6.100
Innri viðskipti .....	(84.820)		(84.820)	(86.263)
	<u>464.272</u>	<u>716.169</u>	<u>1.180.441</u>	<u>1.128.049</u>

Söluhagnaður vegna eignarhluta í Hitaveitu Suðurnesja kr. 3.126.885.028 er dregin út úr rekstrartekjum og færður sem óvenjulegar tekjur í rekstrarreikningi.

## Álagningarhlutföll

Útsvar .....	13,03%
Fasteignaskattar - íbúðarhúsnæði .....	0,42%
Fasteignaskattar - atvinnuhúsnæði og óbyggt land .....	1,55%

## Skýringar

Laun og launatengd gjöld	A-hluti	B-hluti	Samantekið	
4. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:				Áætlun alls
	2007	2007	2007	2007
Laun og launatengd gjöld .....	1.170.750	242.304	1.413.054	1.328.829
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	302.500	0	302.500	70.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	1.473.250	242.304	1.715.554	1.398.829

## Rekstur málaflokka og fyrirtækja í samanburði við fjárhagsáætlun

5. Rekstur málaflokka aðalsjóðs greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
00 - Skatttekjur .....	0	1.757.100	1.757.100	1.433.600
02 - Félagspjónusta .....	244.566	115.830	(128.736)	(121.142)
03 - Heilbrigðismál .....	2.400	0	(2.400)	(2.350)
04 - Fræðslu- og uppeldismál .....	882.833	70.687	(812.146)	(768.583)
05 - Menningarmál .....	95.485	13.409	(82.077)	(78.393)
06 - Æskulýðs- og íþróttamál .....	273.509	89.460	(184.049)	(193.819)
07 - Brunamál og almannavarnir .....	25.921	220	(25.701)	(30.244)
08 - Hreinlætismál .....	48.284	24.654	(23.631)	(21.620)
09 - Skipulags- og byggingamál .....	30.714	2.338	(28.376)	(35.323)
10 - Umferðar- og samgöngumál .....	57.567	36.409	(21.157)	(45.364)
11 - Umhverfismál .....	13.025	512	(12.513)	(21.000)
13 - Atvinnumál .....	36.284	28.807	(7.477)	(21.317)
21 - Sameiginlegur kostnaður .....	151.214	14.768	(136.447)	(107.837)
22 - Lífeyrisskuldbinding .....	302.500	0	(302.500)	(70.000)
27 - Óvenjulegir liðir .....	0	3.126.885	3.126.885	25.000
28 - Fjármagnsliðir .....	46.204	0	(46.204)	28.541
Aðalsjóður samtals	2.210.506	5.281.077	3.070.571	(29.851)
Eignarsjóður .....	82.849	84.820	1.972	249
Þjónustumiðstöð .....	86.344	33.804	(52.540)	(45.850)
Grjótnám og malbik .....	15.301	15.301	0	0
Millifærslur .....	(84.820)	(84.820)	0	0
Sveitarsjóður samtals	2.310.179	5.330.181	3.020.002	(75.452)
Hafnarsjóður .....	283.452	255.548	(27.904)	(65.727)
Félagslegar íbúðir .....	129.060	73.972	(55.088)	(36.129)
Fráveita .....	25.346	43.167	17.821	25.390
Sorpeyðingarstöð .....	61.455	72.516	11.061	60
Náttúrustofa Suðurlands .....	18.783	18.705	(78)	(3.471)
Líkamsræktarsalur .....	0	0	0	907
Hraunbúðir .....	240.325	252.260	11.935	(21.777)
Samtals B-hluti	758.422	716.169	(42.253)	(100.747)
Samtals A og B	3.068.601	6.046.350	2.977.749	(176.199)

## Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

## 6. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

## A-hluti:

	Fasteignir o.fl.	Vélar, áhöld og tæki	Hafnar- mannvirki	Veitu- og gatnakerfi	Samtals
Stofnverð 1.1.....	1.033.860	52.484		0	1.086.343
Afskrifað áður .....	(108.326)	(15.299)		0	(123.625)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	925.534	37.185	0	0	962.718
Viðbót á árinu.....	0	428		0	428
Selt á árinu .....	(4.500)	0		0	(4.500)
Afskrifað á árinu .....	(22.636)	(3.811)		0	(26.447)
Bókfært verð í lok ársins.....	898.398	33.802	0	0	932.199

## B-hluti:

	Fasteignir	Vélar, áhöld og tæki	Hafnar- mannvirki	Veitu- og gatnakerfi	Samtals
Stofnverð 1.1.....	768.513	337.057	3.344.619	254.595	4.704.783
Afskrifað áður .....	(153.721)	(229.617)	(2.350.481)	(37.923)	(2.771.742)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	614.792	107.440	994.137	216.672	1.933.041
Viðbót á árinu.....	6.008		32.017	30.706	68.731
Selt [og niðurlagt] á árinu.....	(50.938)	(2.520)		0	(53.458)
Afskrifað á árinu.....	(19.420)	(15.301)	(98.463)	(10.184)	(143.368)
Bókfært verð í lok ársins.....	550.442	89.618	927.691	237.194	1.804.946

## 6. Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins í árslok greinist þannig:

A-hluti	Fasteignamat	Váttrygginga- mat	Bókfært verð
Skólahúsnæði.....	51.325	171.200	137.376
Leikskólahúsnæði.....	60.218	7.783	17.251
Íþróttamiðstöð.....	185.196	1.250.800	587.112
Annað húsnæði.....	164.855	469.858	156.658
	461.594	1.899.641	898.398

## Skýringar

## 6. Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins í árslok greinist þannig: (frh.)

B-hluti	Fasteignamat	Váttrygginga- mat	Bókfært verð
Félagslegar íbúðir .....	469.379	904.970	290.131
Elliheimili .....	97.150	395.800	129.970
Hafnarsjóður .....	29.751	99.655	33.333
Annað húsnæði.....	46.800	96.650	97.008
	<u>643.080</u>	<u>1.497.075</u>	<u>550.442</u>

## Eignarhlutar í félögum

## 7. Eignarhlutar í félögum í árslok greinast þannig:

	A-hluti		Samantekið
	Nafnverð	Bókfært verð	Bókfært verð
Eignarhlutar í öðrum félögum:			
Fasteign hf.....	181.000	181.000	181.000
Glitnir hf.....	91	91	91
Eignarhaldsfélag Vestmannaeyja hf. ....	300	300	300
Westmar ehf. ....	5.000	5.000	5.000
Íslandslax hf. ....	50	50	50
Kraftplast ehf. ....	4.000	4.000	4.000
Landskerfi bókasafna hf. ....	1.199	1.199	1.199
Lánasjóður Sveitarfélaga.....	515.058	515.058	515.058
	<u>191.640</u>	<u>191.640</u>	<u>706.698</u>

## Birgðir

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
8. Vörubirgðir .....	11.422	0	11.422

## Skammtímakröfur

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
9. Niðurfærsla í ársbyrjun.....	29.147	1.788	30.935
Gjaldfærð /tekjurfærð niðurfærsla á árinu .....	1.349	(850)	499
	<u>30.496</u>	<u>938</u>	<u>31.434</u>

## Eigið fé

## 10. Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Yfirfært frá fyrra ári .....	(516.009)	(141.397)	(657.406)
Endurmat fasteigna leiðrétting.....	0	(2.898)	(2.898)
Líkamsræktarstöðin færð út.....	(10.598)	8.078	(2.520)
Endurmat eignahluta Lánasjóður sveitafélaga.....	651.540	0	651.540
Hagnaður (tap) ársins.....	3.020.002	(42.253)	2.977.749
Eigið fé í lok ársins .....	<u>3.144.936</u>	<u>(178.471)</u>	<u>2.966.465</u>

## Skýringar

### Skuldbindingar

#### 11. Eftirlaunaskuldbinding:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Lífeyrisskuldbinding í upphafi árs.....	1.600.056	186.000	1.786.056
Breyting á árinu .....	271.093	(14.100)	256.993
	<u>1.871.148</u>	<u>171.900</u>	<u>2.043.048</u>

### Langtímaskuldir

#### 12. Yfirlit um langtímaskuldir:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum:			
Skuldir í EUR.....	0	0	0
Skuldir í GBP .....	0	0	0
Skuldir í USD .....	0	0	0
Skuldir í JPY.....	0	0	0
Skuldir í CAD .....	0	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Skuldir í íslenskum krónum .....	1.248.421	1.023.289	2.271.709
	<u>1.248.421</u>	<u>1.023.289</u>	<u>2.271.709</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(107.166)	(98.468)	(205.635)
Langtímaskuldir í lok ársins.....	<u>1.141.254</u>	<u>924.821</u>	<u>2.066.075</u>

#### 13. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir.....	107.166	98.468	205.635
Afborganir 2009.....	128.508	98.468	226.977
Afborganir 2010.....	105.854	98.468	204.322
Afborganir 2011.....	307.184	90.388	397.573
Afborganir 2012.....	92.114	90.388	182.502
Afborganir síðar .....	507.594	547.107	1.054.701
	<u>1.248.421</u>	<u>1.023.289</u>	<u>2.271.709</u>

## Skýringar

---

### Önnur atriði

14. Samþykkt var í bæjarstjórn Vestmannaeyja þann 25. júlí 2001 hlutafjárloforð í Eignarhaldafélagi Vestmannaeyja hf. fyrir allt að 60 mkr. Hlutafjárloforð þetta var veitt til að tryggja og flýta fyrir stofnun félagsins. Vestmannaeyjabær hugðist framselja þetta hlutafjárloforð til Byggðastofnunar þegar og ef samþykki hennar liggur fyrir um viðbótarhlutafé í Eignarhaldsfélagi Vestmannaeyja hf. Félagið hefur krafist Vestmannaeyjabæ um greiðslu rúmlega 21 mkr. af ofangreindu loforði. Engar bókanir eru gerðar vegna þessa í ársreikningi 2007.

Ágreiningur hefur verið á milli ríkissjóðs og bæjarsjóðs um hvort ríkissjóður beri ábyrgð á lífeyrisskuldbindingum fyrirverandi starfsmanna sjúkrahússins, sem voru í starfsmannafélagi Vestmannaeyjabæjar. Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt nemur þessi skuldbinding um 363,4 mkr. í árslok 2007. Ríkissjóður neitar að viðurkenna þessa skuldbindingu. Lífeyrisskuldbinding þessi er á meðal lífeyrisskuldbindinga sem færðar eru í ársreikningnum.

Fyrirverandi eigandi Öndvegisréttá sem Þróunarfélag Vestmannaeyja keypti, hefur krafist Vestmannaeyjabæ um 12 mkr. sem hann telur sig eiga inni vegna vangoldinna launa. Vestmannaeyjabær hefur hafnað þessari kröfu og er á uppgjörssdegi óljóst hverjar lýktir málsins kunna að verða og því er engin færsla gerð í ársreikningi vegna þessa.

Höfðað hefur verið mál gegn olúfélögunum vegna ólögsmæts verðsamráðs þeirra. Fjárhæð kröfunnar er um 17 milljónir króna auk dráttarvaxta. Þar sem ekki hefur reynt á slík mál áður fyrir íslenskum dómstólum er um fordæmismál að ræða. Ekki liggur fyrir hver niðurstaða þessa máls verður og því er engin færsla gerð í ársreikningnum.

Í gildi er samningur milli Vestmannaeyjahafnar og Skipalyftunnar ehf., dags. 1. des. 1992, sem kveður á um skyldu Vestmannaeyjahafnar til að kaupa þær fasteignir Skipalyftunnar sem að á skipaiðnarsvæðinu hafa verið reistar frá samningsdegi og þar til samningnum lýkur sem er 1. júní 2008.

## Skýringar

### Núvirtir rekstrarleigusamningar

15. Vestmannaeyjabær gerði á árinu 2004 samning um sölu og endurleigu á 9 fasteignum undir skóla, leikskóla, íþrótt- og æskulýðsstarf, safnastarfssemi og aðra starfssemi við Fasteign hf. Samningarnir eru allir til 30 ára og lýkur á árinu 2034. Leigugreiðslur hófust í október 2004. Í apríl 2007 var gerður samningur um Leikskólann Sóla.

#### Samningar við Fasteign hf. (í þús. króna)

	Upphaf leigutíma	Lámarksleigugreiðslur á verðlagi í des. 2007			Núvirði leigugreiðslna
		2008	2009-2012	Síðar	
Grunnskólar (2 samningar).....	01.10.2004	53.809	215.237	1.143.448	815.823
Leikskólar (3 samningar) .....	01.10.2004	18.042	72.167	383.386	273.537
Íþróttahús (2 samningar).....	01.10.2004	12.891	51.563	273.926	195.440
Safnahús (1 samningur).....	01.10.2004	12.692	50.766	269.696	192.422
Fél.heimili (1 samningur).....	01.10.2004	5.907	23.628	125.525	89.559
		<u>103.340</u>	<u>413.361</u>	<u>2.195.981</u>	<u>1.566.780</u>

Heildarleigugreiðslur vegna ofangreindra samninga á árinu 2007 námu 108,8 mkr.

Samkvæmt ofangreindum leigusamningum hefur leigutaki ekki kauprétt á hinum leigðu eignum gegn óverulegri greiðslu og eignarréttur flyst ekki yfir til leigutaka í lok leigutíma. Leigutími þessara samninga er talsvert skemmri en áætlaður líftími eignanna og núvirði lágmargreiðslna er undir raunvirði þeirra. Leigusamningar þessir eru flokkaðir sem rekstrarleigusamningar og því ekki eignfærðir né skuldbinding vegna þeirra færðar til skuldar í efnahagsreikningi.

## Skýringar

Kennitölur	A-hluti	B-hluti	Samantekið	
	2007	2007	2007	Áætlun alls 2007
<b>16. Í hlutfalli við rekstrartekjur</b>				
Skatttekjur .....	57,60%		43,47%	45,37%
Laun og launatengd gjöld .....	53,14%	33,83%	48,40%	52,23%
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	13,73%		10,36%	2,75%
Annar rekstrarkostnaður .....	22,43%	30,35%	24,37%	27,59%
Rekstargjöld .....	99,07%	65,26%	90,77%	91,72%
Fjármagnsliðir, nettó .....	(4,58%)	(20,62%)	(8,52%)	(8,53%)
Rekstrarniðurstaða .....	137,07%	(5,90%)	102,00%	(6,93%)
Heildarskuldir, án skuldb. utan efnahags. ....	161,77%	297,48%	164,35%	188,59%
<b>16. Í þúsundum króna á íbúa</b>				
Skatttekjur og jöfnunarsjóður .....	430	0	430	351
Aðrar tekjur .....	115	177	292	279
Tekjur samtals .....	545	177	723	630
Rekstrargjöld og fjármagnsliðir .....	572	188	760	673
Rekstrarniðurstaða .....	748	(10)	737	(44)
	2007	2007	2007	2006
Skuldir .....	419	479	677	686
Skuldbindingar .....	463	48	511	443
Skuldir og skuldbindingar .....	882	527	1.188	1.129
<b>17. Aðrar lykiltölur</b>	2007	2007	2007	2006
Veltufjárhlutfall - veltufj/skammtímask. ....	8,59	0,19	6,31	0,76
Eiginfjárhlutfall - eigið fé/heildarfjármagn .....	46,87%	(9,14%)	38,20%	(16,67%)
<b>18. Íbúafjöldi</b>				
Í ársbyrjun .....			4.075	
Breyting á árinu .....			(35)	
Í árslok .....			4.040	



# Hafnarsjóður

Ársreikningur 2007

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	25
Áritun framkvæmdar- og hafnarráðs.....	26
Rekstrarreikningur.....	27
Efnahagsreikningur.....	28-29
Yfirlit um sjóðstreymi.....	30
Skýringar.....	31-33
Sundurliðanir.....	34-38

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Hafnarsjóðs fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Hafnarsjóðs á árinu 2007, efnahag hans 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

Omar Bjarnason  
endurskoðandi



Lárus Finnbogason  
endurskoðandi



## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Hafnarsjóðs fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Hörður Óskarsson  
Hörður Óskarsson



Jón Hauksson



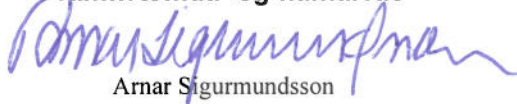
# Áritun framkvæmda- og hafnarráðs

---

Framkvæmda – og hafnarráð Vestmannaeyjabæjar og hafnarstjóri staðfesta hér með árshlutareikning Framkvæmda-og hafnarsjóðs fyrir árið 2007 með undirritun sinni.

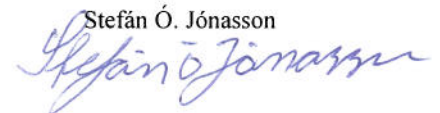
Vestmannaeyjum 2. maí 2008.

**Framkvæmda- og hafnarráð**

  
Arnar Sigurmundsson

  
Guðlaugur Friðþórsson

  
Þóra Hrönn Sigurjónsdóttir

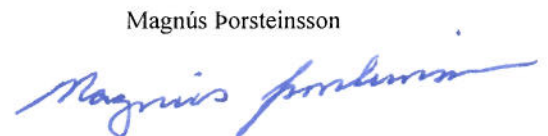
Stefán Ó. Jónasson  


Jón Árni Ólafsson  


**Hafnarstjóri**

  
Ólafur Kristinsson

**Aðalbókari**

Magnús Þorsteinsson  


## Rekstrarreikningur ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>				
Almenn hafnargjöld .....	8	191.365.535	158.800.000	173.780.001
Seld þjónusta .....	9	63.466.915	55.950.000	54.510.628
Leigutekjur .....	10	636.595	600.000	3.193.752
Ýmsar tekjur .....		79.257	100.000	812.040
		<u>255.548.302</u>	<u>215.450.000</u>	<u>232.296.421</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður .....	11	20.079.054	14.241.000	18.948.183
Rekstur hafnarmannvirkja .....	12	52.587.523	51.815.000	52.051.606
Rekstur hafnarvoga .....	13	6.496.911	6.107.000	6.096.730
Lóðsbátur og hafnsögukostnaður .....	14	30.267.621	32.640.000	33.635.659
Vatns- og rafmagnssala .....	15	18.728.903	18.100.000	17.308.249
Rekstur fasteigna og tækja .....	16	5.732.602	8.586.000	14.042.019
Rekstur bifreiða .....	17	720.954	820.000	820.553
Afskrifaðar kröfur .....		16.370	300.000	192.258
Sérþykktir hafnarstjórnar .....		3.108.935	1.000.000	1.901.541
Afskriftir fastafjármuna .....	3	114.278.739	114.568.000	114.540.214
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....	5	(9.804.895)	14.000.000	33.007.167
		<u>242.212.717</u>	<u>262.177.000</u>	<u>292.544.179</u>
Hagnaður (tap) fyrir fjármagnsliði .....		13.335.585	(46.727.000)	(60.247.758)
<b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>				
Vaxtatekjur, verðbætur .....		5.005.846	5.000.000	3.964.804
Vaxtagjöld .....		(23.016.658)	(24.000.000)	(6.567.876)
Verðbætur og gengismunur .....		(23.228.915)	0	(47.934.295)
		<u>(41.239.727)</u>	<u>(19.000.000)</u>	<u>(50.537.367)</u>
<b>(Tap) ársins .....</b>		<u>(27.904.142)</u>	<u>(65.727.000)</u>	<u>(110.785.125)</u>

# Efnahagsreikningur

## Eignir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Hafnarmannvirki .....		927.691.376	994.137.117
Fasteignir .....		33.333.094	34.073.818
Skip .....		63.546.910	77.747.866
Aðrar eignir .....		20.658.684	21.532.635
	3	<u>1.045.230.064</u>	<u>1.127.491.436</u>
		<b>Fastafjármunir alls</b>	<b>1.127.491.436</b>
		<u>1.045.230.064</u>	<u>1.127.491.436</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Ýmsar skammtímakröfur .....	19	<u>110.786.451</u>	<u>97.110.883</u>
		<b>Veltufjármunir</b>	<b>97.110.883</b>
		<u>110.786.451</u>	<u>97.110.883</u>
		<b>Eignir alls</b>	<b>1.224.602.319</b>
		<u>1.156.016.515</u>	<u>1.224.602.319</u>

## 31. desember 2007

31.12.2007

31.12.2006

### Eigið fé og skuldir

#### Eigið fé

Óráðstafað eigið fé .....	4	<u>575.273.187</u>	<u>603.177.329</u>
		<u>575.273.187</u>	<u>603.177.329</u>

#### Skuldir

##### Skuldbindingar

Lífeyrisskuldbindingar .....	5	<u>171.900.000</u>	<u>186.000.000</u>
		<u>171.900.000</u>	<u>186.000.000</u>

##### Langtímaskuldir

Skuldabréf .....	6	403.723.151	430.687.383
Næsta árs afborgun .....	7	<u>(52.203.609)</u>	<u>(49.313.700)</u>
		<u>351.519.542</u>	<u>381.373.683</u>

##### Skammtímaskuldir

Ýmsar skammtímaskuldir.....	20	5.120.177	4.737.607
Næsta árs afborganir langtímaskulda.....	7	<u>52.203.609</u>	<u>49.313.700</u>
		<u>57.323.786</u>	<u>54.051.307</u>

**Skuldir alls** 580.743.328 621.424.990

**Eigið fé og skuldir** 1.156.016.515 1.224.602.319

## Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Árið 2006
<b>Handbært fé frá rekstri</b>			
(Tap) ársins .....		(27.904.142)	(110.785.125)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		114.278.739	114.540.214
Verðbætur af langtímaskuldum.....		23.228.915	29.633.031
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....		(14.100.000)	29.400.000
<b>Veltufé frá rekstri</b>		95.503.512	62.788.120
<b>Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum</b>			
Skammtímakröfur, hækkun, (lækkun).....		(6.469.210)	(319.317)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun).....		382.570	(281.930)
		(6.086.640)	(601.247)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		89.416.872	62.186.873
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum:			
Dýpkun hafnar .....		(22.501)	(294.030)
Friðarhafnarbryggja .....		(440.791)	(3.446.188)
Olúbryggja .....		(1.281.928)	0
Bæjarbryggja .....		(2.562.610)	0
Básaskersbryggja .....		(27.709.537)	(15.728.345)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		(32.017.367)	(19.468.563)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímalána .....		(50.193.147)	(48.143.016)
Viðskiptastaða við eigin fyrirtæki, breyting .....		(7.206.358)	5.424.706
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		(57.399.505)	(42.718.310)
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hafnarsjóðs fyrir árið 2007 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi og yfirliti um sjóðstreymi.

Hafnarsjóður er færðar sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagsreiknings eru birtar til samanburðar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstandur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.



# Skýringar

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Hafnar- mannvirki	Aðrar eignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	3.344.618.541	322.770.349	3.667.388.890
Afskrifað áður .....	<u>(2.350.481.426)</u>	<u>(189.416.028)</u>	<u>(2.539.897.454)</u>
Bókfært verð í ársbyrjun.....	994.137.115	133.354.321	1.127.491.436
Viðbót á árinu.....	32.017.367		32.017.367
Afskrifað á árinu .....	<u>(98.463.108)</u>	<u>(15.815.631)</u>	<u>(114.278.739)</u>
Bókfært verð í árslok.....	<u>927.691.374</u>	<u>117.538.690</u>	<u>1.045.230.064</u>
Afskriftarhlutföll .....	3%	2-8%	

## Eigið fé

4. Yfirlit yfir eiginfjárreikning:

Yfirfært frá fyrra ári .....	603.177.329
Afkoma ársins .....	<u>(27.904.142)</u>
	<u>575.273.187</u>

## Skuldbindingar

5. Lífeyrisskuldbinding er uppreiknuð miðað við stöðu 31. desember 2007.

## Langtímaskuldir

6. Yfirlit um langtímaskuldir:

	Eftirstöðvar
Skuldir í íslenskum krónum .....	403.723.151
	<u>403.723.151</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	<u>(52.203.609)</u>
Langtímaskuldir í árslok .....	<u>351.519.542</u>

## Skýringar

---

7. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	52.203.609
Afborganir 2009.....	52.203.609
Afborganir 2010.....	52.203.609
Afborganir 2011.....	44.123.534
Afborganir 2012.....	44.123.534
Afborganir síðar .....	<u>158.865.256</u>
	<u>403.723.151</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>8. Almenn hafnargjöld</b>			
Bryggjugjöld .....	32.845.998	20.500.000	30.225.120
Aflagjöld .....	92.839.562	65.000.000	83.859.684
Vörugjöld .....	41.322.959	40.000.000	37.777.720
Lestargjöld .....	14.723.266	24.000.000	13.465.977
Öryggisgjald .....	9.633.750	9.300.000	8.451.500
	<u>191.365.535</u>	<u>158.800.000</u>	<u>173.780.001</u>
<b>9. Seld þjónusta</b>			
Hafnsögugjöld .....	14.843.750	13.800.000	13.373.564
Leiga lóðsbáta .....	6.159.752	5.700.000	4.677.238
Vatnssala .....	5.964.352	5.750.000	5.275.734
Vigtargjöld .....	8.433.568	8.000.000	8.367.090
Sorphirðugjöld .....	3.623.285	3.500.000	3.339.732
Festargjöld .....	4.694.462	5.000.000	4.367.889
Smábátargjöld .....	1.458.357	1.200.000	1.250.132
Selt rafmagn .....	18.289.389	13.000.000	13.859.249
	<u>63.466.915</u>	<u>55.950.000</u>	<u>54.510.628</u>
<b>10. Leigutekjur</b>			
Lóðarleiga .....	636.595	600.000	580.545
Leiga á skipalyftu .....	0	0	2.613.207
	<u>636.595</u>	<u>600.000</u>	<u>3.193.752</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>11. Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>	<b>20.079.054</b>	<b>14.241.000</b>	<b>18.948.183</b>
Laun og launatengd gjöld .....	14.965.223	7.800.000	13.883.972
Bifreiðastyrkir .....	325.203	850.000	578.483
Ýmiss starfsmannakostnaður .....	304.211	500.000	398.809
Endurskoðun og tölvuþjónusta .....	864.957	1.000.000	1.065.078
Prentun, pappír, tímarit o.fl. ....	331.230	260.000	254.913
Sími og burðargjöld .....	273.700	300.000	185.753
Auglýsingar .....	325.882	400.000	384.475
Tryggingar .....	195.339	256.000	214.255
Viðhald og endurnýjun innbúss og áhalda .....	33.082	100.000	37.903
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	325.013	300.000	312.225
Móttaka gesta o.fl. ....	110.873	200.000	29.792
Lögfræðileg aðstoð .....	0	100.000	0
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	166.860	200.000	16.129
Annar kostnaður .....	69.481	215.000	18.396
Ýmis félagsgjöld .....	528.000	500.000	368.000
Þátttaka í stjórn bæjarskrifstofu .....	1.260.000	1.260.000	1.200.000
<b>12. Rekstur hafnarmannvirkja</b>	<b>52.587.523</b>	<b>51.815.000</b>	<b>52.051.606</b>
Laun og launatengd gjöld .....	17.360.201	23.500.000	18.499.584
Dýparmælingar Bakkafjöru .....	0	0	610.371
Viðhald hafnarmannvirkja, almennt .....	647.677	0	0
Rafmagn á vita .....	187.569	100.000	170.664
Vátryggingar .....	566.555	515.000	490.924
Viðhald áhalda og tækja .....	433.743	1.500.000	1.335.716
Slysavarnir .....	265.164	850.000	44.947
Hafnarvarnir .....	2.203.576	1.550.000	1.195.327
Mengunarvarnir .....	69.728	400.000	293.291
Viðhald .....	5.328.693	4.000.000	1.652.579
Vörur til endursölu .....	17.253	100.000	29.757
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	170.766	200.000	179.899
Hafnarlýsing .....	793.529	600.000	804.945
Sorphreinsun .....	5.162.768	4.000.000	4.977.830
Sérfræðiþjónusta .....	45.662	150.000	78.946
Viðhald á smábátabryggju .....	1.781.062	1.700.000	3.148.831
Símakostnaður .....	187.366	100.000	60.447
Annar kostnaður .....	237.866	400.000	80.004
Laun hafnsögumanna .....	14.642.210	10.200.000	16.230.924
Launatengd gjöld .....	2.350.293	1.800.000	2.072.891
Símakostnaður .....	127.071	100.000	82.929
Annar kostnaður .....	8.771	50.000	10.800

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>13. Rekstur hafnarvoga</b>	<b>6.496.911</b>	<b>6.107.000</b>	<b>6.096.730</b>
Laun og launatengd gjöld .....	5.635.408	4.870.000	5.267.221
Hreinlætisvörur .....	5.425	10.000	5.498
Skrifstofukostnaður .....	478.559	505.000	270.537
Löggilding, tryggingar .....	337.458	400.000	318.238
Viðhald og rekstur fasteignar .....	20.565	122.000	15.669
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	0	100.000	40.488
Viðhald áhaldna og tækja .....	19.496	100.000	179.079
<b>14. Lóðsbátar og hafnsögukostnaður</b>	<b>30.267.621</b>	<b>32.640.000</b>	<b>33.635.659</b>
<b>Lóðsbátar</b>	<b>28.806.858</b>	<b>27.640.000</b>	<b>29.914.755</b>
Laun og launatengd gjöld .....	20.781.923	19.700.000	21.609.536
Síma- og fjarskiptakostnaður .....	36.988	100.000	69.460
Olía Léttir .....	27.932	150.000	70.504
Olía Lóðsinn .....	2.109.298	1.200.000	2.028.684
Vátryggingar Léttir .....	302.299	500.000	379.683
Viðhald Léttir .....	574.751	600.000	394.495
Annar kostnaður Léttir .....	0	50.000	0
Annar kostnaður Lóðsinn .....	111.625	470.000	81.171
Viðhald Lóðsinn .....	2.423.751	1.500.000	2.228.373
Vátryggingar Lóðsinn .....	2.283.401	3.000.000	2.855.963
m/b Friðrik Jesson .....	84.601	170.000	135.583
Blátindur VE .....	0	0	13.658
Björgunarfélag, hafnarrafmagn .....	70.289	200.000	47.645
<b>Skipalyfta</b>	<b>1.460.763</b>	<b>5.000.000</b>	<b>3.720.904</b>
Viðhald á vírum ofl. ....	1.460.763	5.000.000	3.720.904
<b>15. Vatns- og rafmagnssala</b>	<b>18.728.903</b>	<b>18.100.000</b>	<b>17.308.249</b>
<b>Vatnssala</b>	<b>5.371.848</b>	<b>5.300.000</b>	<b>5.601.856</b>
Vatnssala .....	5.236.676	5.000.000	5.402.401
Viðhald .....	135.172	300.000	199.455
<b>Rafmagnssala</b>	<b>13.357.055</b>	<b>12.800.000</b>	<b>11.706.393</b>
Rafmagnssala .....	12.862.668	12.000.000	10.948.475
Viðhald .....	494.387	500.000	519.586
Gjaldfærð fjárfesting .....	0	300.000	238.332

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>16. Rekstur fasteigna og tækja</b>	<b>5.732.602</b>	<b>8.586.000</b>	<b>14.042.019</b>
<b>Rekstur fasteigna</b>	<b>2.750.609</b>	<b>6.220.000</b>	<b>1.972.324</b>
Ræstingarlaun .....	525.143	530.000	527.641
Launatengd gjöld .....	99.838	90.000	101.204
Hreinlætisvörur .....	52.510	30.000	15.284
Rafmagn .....	413.677	250.000	227.181
Viðhald .....	549.813	4.200.000	61.677
Heitt vatn .....	359.554	420.000	416.758
Viðhald innanstokksmuna .....	24.464	50.000	8.200
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	85.884	0	0
Trygging húss .....	16.654	0	0
Vaktgæsla .....	32.420	50.000	31.343
Fasteignagjöld .....	590.652	600.000	583.036
<b>Grafskipið og sandprammar</b>	<b>2.981.993</b>	<b>2.366.000</b>	<b>12.069.695</b>
Föst laun .....	216.563	210.000	6.967.956
Yfirvinna .....	93.334	90.000	3.043.657
Launatenglar .....	66.939	66.000	2.183.099
Matur .....	3.035	0	39.635
Afnotagjald útvarps .....	2.259	0	8.714
Brennslu- og smurolía .....	0	0	(184.433)
Viðhald skips og búnaðar .....	2.599.863	2.000.000	11.067
<b>17. Rekstur bifreiða</b>	<b>720.954</b>	<b>820.000</b>	<b>820.553</b>
Viðhald bifreiða .....	299.581	400.000	390.136
Bifreiðagjöld og tryggingar .....	66.933	70.000	66.776
Bensín og olíur .....	354.440	350.000	363.641

## Sundurliðun fjárfestinga 31.12.2007

	Ársreikningur 2007	Áætlun 2007	Ársreikningur 2006
<b>18. Eignfærð fjárfesting</b>	<b>32.017.367</b>	<b>0</b>	<b>19.468.563</b>
Dýpkun hafnar .....	22.501	0	294.030
Friðarhafnarbryggja .....	440.791	0	3.446.188
Básaskersbryggja .....	27.709.537	0	15.728.345
Bæjarbryggja .....	2.562.610	0	0
Oliúbryggja .....	1.281.928	0	0

## Sundurliðun efnahagsreiknings 31.12.2007

	31.12.2007	31.12.2006
<b>19. Ýmsar skammtímakröfur</b>		
Hafnargjöld - innheimta .....	32.406.698	24.926.710
Óbein afskrift hafnargjalda .....	(500.000)	(500.000)
Hafnarbótasjóður A -deild .....	849.020	1.638.741
Bæjarsjóður .....	78.030.733	70.824.375
Óinnheimtur virðisaukaskattur .....	0	221.057
	<u>110.786.451</u>	<u>97.110.883</u>
<b>20. Ýmsar skammtímaskuldir</b>		
Ógreiddir áfallnir vextir .....	4.352.295	4.737.607
Ógreiddur virðisaukaskattur .....	767.882	0
	<u>5.120.177</u>	<u>4.737.607</u>

# Félagslegar íbúðir

## Ársreikningur

### Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	40
Skýrsla stjórnar.....	41
Rekstrarreikningur.....	42
Efnahagsreikningur.....	43-44
Yfirlit um sjóðstreymi.....	45
Skýringar.....	46-48



# Áritun óháðs endurskoðanda

---

## Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Félagslegra íbúða fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.


Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

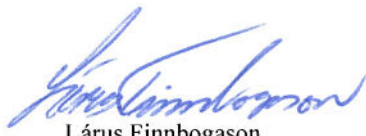
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Félagslegra íbúða á árinu 2007, efnahag þeirra 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

  
Ómar Bjarnason  
endurskoðandi

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi


## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Félagslegra íbúða fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

  
Hörður Óskarsson

  
Jón Hauksson

# Áritun Félagslegra íbúða

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Félagslegra íbúða ársins 2007 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

**Bæjarstjórn**







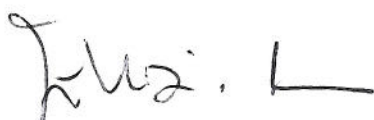








**Bæjarstjóri**



**Aðalbókari**



## Rekstrarreikningur ársins 2007

Skýr.	Árið 2007	Fjárhags- áætlun	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>			
Húsaleigutekjur .....	27.543.774	37.995.000	25.276.399
Framlag úr varasjóði .....	23.822.274	0	59.697.429
Söluhagnaður/ (-tap) fastafjármuna .....	14.650.521	0	14.515.564
Endurgreiðslur .....	7.955.509	0	14.515.564
	<u>73.972.078</u>	<u>37.995.000</u>	<u>99.489.392</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	106.656	107.000	101.236
Annar rekstrarkostnaður .....	31.226.351	25.890.000	49.005.920
Skattar og önnur opinber gjöld .....	2.682.272	4.723.000	2.707.829
	<u>34.015.279</u>	<u>30.720.000</u>	<u>51.814.985</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir afskriftir.....</b>	39.956.799	7.275.000	47.674.407
Afskriftir .....	<u>(6.826.642)</u>	<u>(7.404.000)</u>	<u>(8.582.388)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>	33.130.157	(129.000)	39.092.019
Vextir .....	<u>(88.217.773)</u>	<u>(36.000.000)</u>	<u>(103.154.097)</u>
<b>(Tap) .....</b>	<u><u>(55.087.616)</u></u>	<u><u>(36.129.000)</u></u>	<u><u>(64.062.078)</u></u>

# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2007</b>	<b>31.12.2006</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....	3	<u>290.130.870</u>	<u>341.908.195</u>
		<u>290.130.870</u>	<u>341.908.195</u>
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>			
Langtímakröfur .....		<u>131.493</u>	<u>183.556</u>
		<u>131.493</u>	<u>183.556</u>
	<b>Fastafjármunir</b>	<u>290.262.363</u>	<u>342.091.751</u>
	<b>Eignir</b>	<u><u>290.262.363</u></u>	<u><u>342.091.751</u></u>

## 31. desember 2007

### Eigið fé og skuldir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	4	(870.074.142)	(812.088.526)
	<b>Eigið fé</b>	<u>(870.074.142)</u>	<u>(812.088.526)</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Skuldbindingar</b>			
Búseturéttargjald Sólhlið 19 .....	5	21.968.117	20.751.998
		<u>21.968.117</u>	<u>20.751.998</u>
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldabréf .....	6	619.565.686	705.782.928
Næsta árs afborganir .....	7	(46.264.724)	(46.918.506)
		<u>573.300.962</u>	<u>658.864.422</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Áfallnir vextir.....		4.449.820	5.065.513
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		514.352.882	422.579.838
Næsta árs afborganir langtímalána.....	7	46.264.724	46.918.506
		<u>565.067.426</u>	<u>474.563.857</u>
	<b>Skuldir</b>	<u>1.160.336.505</u>	<u>1.154.180.277</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>290.262.363</u>	<u>342.091.751</u>

## Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Árið 2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
(Tap) ársins .....		(55.087.616)	(64.062.078)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		6.826.642	8.582.388
Verðbætur og gengismunur langtímalána .....		37.407.784	54.928.891
Verðbætur búseturéttargjalds .....		1.216.119	1.348.645
Leiðrétt endurmat .....		(2.898.000)	0
Hagnaður vegna sölu fastafjármuna .....		(14.650.521)	7.009.082
	<b>Veltufé til rekstrar</b>	(27.185.592)	7.806.928
Skammtímaskuldir, (lækkun).....		(615.693)	(284.768)
	<b>Handbært fé frá (til) rekstri</b>	(27.801.285)	7.522.160
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Seldar (Keyptar) fasteignir .....		59.601.204	63.622.454
Afborganir langtímaverðbréfa .....		52.063	58.317
	<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>	59.653.267	63.680.771
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(123.625.026)	(166.169.208)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		91.773.044	94.966.277
	<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>	(31.851.982)	(71.202.931)
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Félagslegra íbúða fyrir árið 2007 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Félagslegar íbúðir eru færðar sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagsreiknings eru birtar til samanburðar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Félagslegra íbúða eru færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

# Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

	Fasteignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	378.341.917	378.341.917
Afskrifað áður .....	(36.433.722)	(36.433.722)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	341.908.195	341.908.195
Viðbót á árinu.....	6.008.318	6.008.318
Bókfært verð seldra eigna.....	(50.938.001)	(50.938.001)
Afskrifað á árinu .....	(6.847.642)	(6.847.642)
Bókfært verð í árslok.....	290.130.870	290.130.870
Afskriftarhlutföll .....	2%	

## Eigið fé

### 4. Yfirlit yfir eiginfjárreikning:

Yfirfært frá fyrra ári .....	(812.088.526)
Leiðrétt vegna endurmats.....	(2.898.000)
Afkoma ársins .....	(55.087.616)
	<u>(870.074.142)</u>

## Skuldbindingar

5. Sóhlíð 19 var breytt í íbúðir fyrir aldraða og greiða íbúðar ákveðið gjald þegar þeir fá íbúð úthlutað. Íbúar eiga rétt á að fá þetta gjald greitt til baka þegar íbúð er skilað. Framlag þetta er verðbætt og greinist hreyfing tímabilsins á þessari skuldbindingu þannig:

Búseturéttargjald í upphafi árs .....	20.751.998
Verðbætur .....	1.216.119
	<u>21.968.117</u>



# Skýringar

## Langtímaskuldir

### 6. Yfirlit um langtímaskuldir:

	<u>Eftirstöðvar</u>
Skuldir í íslenskum krónum .....	619.565.686
	<u>619.565.686</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(46.264.724)
Langtímaskuldir í lok tímabils.....	<u>573.300.962</u>

### 7. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	46.264.724
Afborganir 2009.....	46.264.724
Afborganir 2010.....	46.264.724
Afborganir 2011.....	46.264.724
Afborganir 2012.....	46.264.724
Afborganir síðar .....	388.242.066
	<u>619.565.686</u>

# Fráveita Vestmannaeyja

Ársreikningur 2007

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	50
Skýrsla stjórnar.....	51
Rekstrarreikningur.....	52
Efnahagsreikningur.....	53
Yfirlit um sjóðstreymi.....	54
Skýringar.....	55-56
Sundurliðanir .....	57

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.


Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.


Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Fráveitu Vestmannaeyja á árinu 2007, efnahag hennar 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

  
Ómar Bjarnason  
endurskoðandi

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

  
Hörður Oskarsson

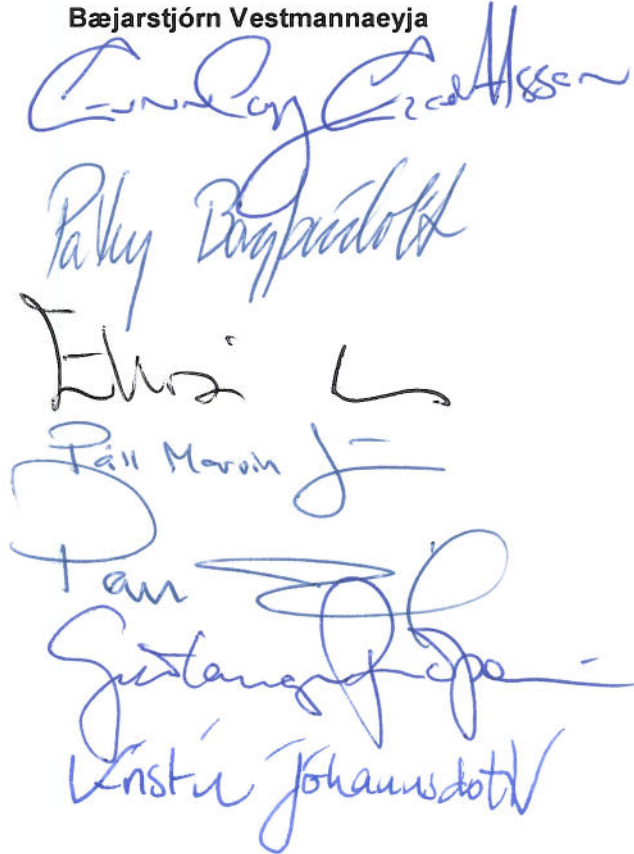
  
Jón Hauksson

# Áritun bæjarstjórnar

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja fyrir árið 2007 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

**Bæjarstjórn Vestmannaeyja**

A list of seven handwritten signatures in blue ink, corresponding to the council members listed below. The signatures are: 1. Einar Einarsson, 2. Rakyl Þorgrímsdóttir, 3. Elma L., 4. Páll Marín J., 5. Þan, 6. Guðmundur Jónsson, and 7. Kristín Jónsdóttir.

**Bæjarstjóri**

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the Mayor, Elma L.

**Aðalbókari**

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the Municipal Archivist, Magnús Þorláksson.

## Rekstrarreikningur ársins 2007

Skýr.	Árið 2007	Fjárhags- áætlun	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	43.167.120	46.300.000	44.099.519
	<u>43.167.120</u>	<u>46.300.000</u>	<u>44.099.519</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Rekstur holræsa .....	3.727.179	2.860.000	3.470.137
Skolpdælar .....	4.606.654	2.235.000	2.371.401
Sameiginlegur kostnaður .....	451.168	440.000	424.978
	<u>8.785.001</u>	<u>5.535.000</u>	<u>6.266.516</u>
<b>Hagnaður fyrir afskriftir og vexti.....</b>	34.382.119	40.765.000	37.833.003
Afskriftir .....	<u>(10.183.776)</u>	<u>(9.375.000)</u>	<u>(9.373.488)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>	24.198.343	31.390.000	28.459.515
Fjármagnstekjur (gjöld) .....	<u>(6.377.504)</u>	<u>(6.000.000)</u>	<u>(6.559.115)</u>
<b>Hagnaður .....</b>	<u>17.820.839</u>	<u>25.390.000</u>	<u>21.900.400</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2007

<b>Eignir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2007</b>	<b>31.12.2006</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Holræsakerfi .....		237.194.049	216.672.011
		<u>237.194.049</u>	<u>216.672.011</u>
<b>Fastafjármunir</b>		<u>237.194.049</u>	<u>216.672.011</u>
		<u>237.194.049</u>	<u>216.672.011</u>
<b>Eignir</b>			
		<u>237.194.049</u>	<u>216.672.011</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2007</b>	<b>31.12.2006</b>
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		83.463.208	65.642.369
		<u>83.463.208</u>	<u>65.642.369</u>
<b>Eigið fé</b>		<u>83.463.208</u>	<u>65.642.369</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A .....	4	114.000.000	120.000.000
Næsta árs afborganir .....	5	(6.000.000)	(6.000.000)
		<u>108.000.000</u>	<u>114.000.000</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		39.715.008	31.012.975
Aðrar skammtímaskuldir .....		15.833	16.667
Næsta árs afborganir langtímalána.....	5	6.000.000	6.000.000
		<u>45.730.841</u>	<u>37.029.642</u>
<b>Skuldir</b>		<u>153.730.841</u>	<u>151.029.642</u>
		<u>153.730.841</u>	<u>151.029.642</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
		<u>237.194.049</u>	<u>216.672.011</u>

# Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Árið 2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður ársins .....		17.820.839	21.900.400
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		10.183.776	9.373.488
Breytingar rekstartengdra eigna og skulda .....		(834)	(18.333)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>28.003.781</u>	<u>31.255.555</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting á árinu .....		(30.705.814)	(20.257.329)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		<u>(30.705.814)</u>	<u>(20.257.329)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.000.000)	(6.000.000)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		8.702.033	(4.998.226)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<u>2.702.033</u>	<u>(10.998.226)</u>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í lok ársins</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Fráveitu fyrir árið 2007 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fráveitu og holræsakerfi Vestmannaeyja og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Fráveitu eru nú færðir á kostnaðarverði fráðreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að fráðregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.



# Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fráveitan	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	254.594.653	254.594.653
Afskrifað áður .....	(37.922.642)	(37.922.642)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	216.672.011	216.672.011
Viðbót á árinu .....	30.705.814	30.705.814
Afskrifað á árinu .....	(10.183.776)	(10.183.776)
Bókfært verð í lok ársins.....	237.194.049	237.194.049
Afskriftarhlutföll .....	4%	

## Langtímaskuldir

### 4. Yfirlit um langtímaskuldir:

	Eftirstöðvar
Skuldir í íslenskum krónum .....	114.000.000
	114.000.000
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.000.000)
Langtímaskuldir í lok ársins.....	108.000.000

### 5. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	6.000.000
Afborganir 2009.....	6.000.000
Afborganir 2010.....	6.000.000
Afborganir 2011.....	6.000.000
Afborganir 2012.....	6.000.000
Afborganir síðar .....	84.000.000
	114.000.000

# Sundurliðanir

	2007	Fjárhagsáætlun	2006
<b>Rekstur holræsa</b>			
<b>Hreinsun holræsa</b>			
Aðkeypt efni .....	336.473	0	0
Aðrar ótilgreindar vörur .....	86.162	200.000	192.567
Bíla og tækjaleiga .....	13.071	0	0
Viðhald bifreiða og tækja .....	0	25.000	5.789
Vinna bæjarstarfsmanna .....	989.118	600.000	859.424
Akstur .....	35.099	50.000	79.453
Vélavinna bæjartækja .....	230.813	200.000	233.325
	<u>1.690.736</u>	<u>1.075.000</u>	<u>1.370.558</u>
<b>Viðhald holræsa</b>			
Aðkeypt efni .....	140.977	150.000	149.737
Steypa/sandur .....	6.163	100.000	62.041
Holræsarör .....	8.980	50.000	49.506
Malbik olúmöl .....	0	0	35.263
Viðhald bifreiða og tækja .....	0	0	22.669
Viðhald áhalda og innanstokksmuna .....	0	0	40.002
Verkkaup ósundurliðað .....	205.096	0	18.400
Vinna bæjarstarfsmanna .....	869.311	1.000.000	1.243.566
Akstur .....	98.758	250.000	240.814
Vélavinna bæjartækja .....	175.783	200.000	209.233
Önnur þjónustukaup .....	22.080	0	18.400
Bíla og tækjaleiga .....	70.680	10.000	9.948
Önnur verkkaup .....	292.575	0	0
Önnur verkkaup .....	64.180	25.000	0
Annar flutningskostnaður .....	15.860	0	0
Önnur sérfræðiþjónusta .....	66.000	0	0
	<u>2.036.443</u>	<u>1.785.000</u>	<u>2.099.579</u>
Samtals holræsi .....	<u>3.727.179</u>	<u>2.860.000</u>	<u>3.470.137</u>
<b>Skolpdætur</b>			
Aðkeypt efni .....	31.059	0	0
Aðrar ótilgreindar vörur .....	54.898	10.000	5.492
Hreinlætisvörur .....	0	5.000	2.895
Önnur verkkaup .....	0	20.000	14.054
Símakostnaður .....	0	50.000	0
Símakostnaður .....	62.445	50.000	62.424
Rafmagn .....	2.078.985	1.500.000	1.638.178
Aðkeypt vinna .....	1.281.158	150.000	376.300
Fasteignagjöld .....	65.727	75.000	65.928
Vinna bæjarstarfsmanna .....	777.748	200.000	127.703
Önnur þjónustukaup .....	100.071	0	48.786
Akstur .....	60.798	150.000	22.305
Vélavinna bæjartækja .....	93.765	25.000	7.336
	<u>4.606.654</u>	<u>2.235.000</u>	<u>2.371.401</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
Vátryggingar .....	136.168	125.000	117.782
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	315.000	315.000	300.000
	<u>451.168</u>	<u>440.000</u>	<u>424.978</u>

# Hraunbúðir

Ársreikningur 2007

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	59
Skýrsla stjórnar.....	60
Rekstrarreikningur.....	61
Efnahagsreikningur.....	62
Yfirlit um sjóðstreymi.....	63
Skýringar.....	64-65
Sundurliðanir .....	66-67

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

## Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Hraunbúða fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.


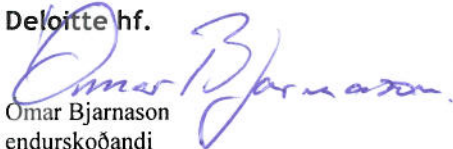
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Hraunbúða á árinu 2007, efnahag þeirra 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

Omar Bjarnason  
endurskoðandi



Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

# Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Hraunbúða fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.



Hörður Oskarsson



Jón Hauksson

# Áritun bæjarstjórnar

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Hraunbúða fyrir árið 2007 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Bæjarstjórn Vestmannaeyja



Páru Þorgrímsdóttur

Hanna

Páru Marín J.

Páru

Gudlaugur Guðmundsson

Kristín Jónsdóttir

Forstöðumaður



Aðalbókari



## Rekstrarreikningur ársins 2007

Skýr.	Árið 2007	Fjárhags- áætlun	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	223.421.757	194.868.000	189.166.749
Endurgreiðslur .....	28.838.000	5.355.000	34.400.000
	<u>252.259.757</u>	<u>200.223.000</u>	<u>223.566.749</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	158.081.819	151.100.000	142.805.180
Annar rekstrarkostnaður .....	68.390.733	60.359.000	76.648.239
	<u>226.472.552</u>	<u>211.459.000</u>	<u>219.453.419</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir afskriftir.....</b>	25.787.205	(11.236.000)	4.113.330
Afskriftir .....	<u>(3.822.660)</u>	<u>(3.825.000)</u>	<u>(3.822.660)</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir vexti.....</b>	21.964.545	(15.061.000)	290.670
Vextir .....	<u>(10.029.602)</u>	<u>(6.716.000)</u>	<u>(10.334.843)</u>
<b>Hagnaður (tap) .....</b>	<u>11.934.943</u>	<u>(21.777.000)</u>	<u>(10.044.173)</u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2007

## Eignir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....	3	<u>129.970.301</u>	<u>133.792.961</u>
		<u>129.970.301</u>	<u>133.792.961</u>
<b>Fastafjármunir</b>		<u>129.970.301</u>	<u>133.792.961</u>
<b>Eignir</b>		<u><u>129.970.301</u></u>	<u><u>133.792.961</u></u>

## Eigið fé og skuldir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		<u>(65.927.129)</u>	<u>(77.862.072)</u>
<b>Eigið fé</b>		<u>(65.927.129)</u>	<u>(77.862.072)</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A .....	4	116.208.750	122.325.000
Næsta árs afborganir .....	5	<u>(6.116.250)</u>	<u>(6.116.250)</u>
		<u>110.092.500</u>	<u>116.208.750</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		79.672.540	89.313.043
Næsta árs afborganir langtímalána.....	5	<u>6.116.250</u>	<u>6.116.250</u>
		<u>85.804.930</u>	<u>95.446.283</u>
<b>Skuldir</b>		<u>195.897.430</u>	<u>211.655.033</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u><u>129.970.301</u></u>	<u><u>133.792.961</u></u>

## Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Árið 2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður (Tap) ársins .....		11.934.943	(10.044.173)
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		3.822.660	3.822.660
Breytingar rekstrartengdra eigna og skulda .....		(850)	(18.688)
<b>Handbært fé frá (til) rekstri</b>		15.756.753	(6.240.201)
 <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.116.250)	(6.116.250)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		(9.640.503)	12.356.451
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		(15.756.753)	6.240.201
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0



# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hraunbúða fyrir árið 2007 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Hraunbúða eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

# Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	152.906.250	152.906.250
Afskrifað áður .....	(19.113.289)	(19.113.289)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	133.792.961	133.792.961
Afskrifað á árinu .....	(3.822.660)	(3.822.660)
Bókfært verð í árslok.....	129.970.301	129.970.301
Afskriftarhlutföll .....	2,5%	

## Langtímaskuldir

### 4. Yfirlit um langtímaskuldir:

	Eftirstöðvar
Skuldir í íslenskum krónum .....	116.208.750
	116.208.750
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.116.250)
Langtímaskuldir í árslok .....	110.092.500

### 5. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	6.116.250
Afborganir 2009.....	6.116.250
Afborganir 2010.....	6.116.250
Afborganir 2011.....	6.116.250
Afborganir 2012.....	6.116.250
Afborganir síðar .....	85.627.500
	116.208.750

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun	Árið 2006
<b>Þjónustutekjur</b>			
Daggjöld - hjúkrunardeild .....	187.610.057	160.218.000	156.803.982
Selt föndurefni .....	1.251.450	1.890.000	1.336.326
Fæði .....	8.597.607	9.450.000	8.538.324
Daggjöld - þjónusturými .....	20.395.380	17.535.000	16.688.421
Daggjöld - dagvistun .....	5.567.263	5.775.000	5.799.696
	<u>223.421.757</u>	<u>194.868.000</u>	<u>189.166.749</u>
<b>Endurgreiðslur</b>			
Ríkisframlag .....	28.838.000	5.355.000	34.400.000
	<u>28.838.000</u>	<u>5.355.000</u>	<u>34.400.000</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	68.894.787	83.000.000	65.758.065
Laun í veikindum .....	13.659.552	0	5.618.447
Daglaunavinna .....	202.430	21.200.000	23.052
Ræstingalaun .....	4.175.110	0	4.858.860
Yfirvinna .....	23.180.385	21.800.000	22.393.943
Vaktaálag .....	21.342.598	25.100.000	20.471.131
Fatapeningar .....	43.632	0	43.307
Launatengd gjöld .....	26.583.325	0	23.638.375
	<u>158.081.819</u>	<u>151.100.000</u>	<u>142.805.180</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
<b>Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>			
Bækur-blöð-tímarit .....	114.140	237.000	119.898
Ritföng - pappír - bréfabindi .....	247.819	210.000	232.013
Símakostnaður .....	1.057.712	368.000	281.519
Póstburðargjöld .....	50.457	50.000	49.199
Afnotagjöld útvarps .....	198.123	210.000	194.314
Flutningskostnaður .....	354.119	315.000	314.448
Bifreiðastyrkur .....	592.501	582.000	574.299
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	274.463	210.000	108.370
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	1.836	0	0
Námskeiðs og skólagjöld .....	0	50.000	30.400
Kerisfræðiþjónusta .....	336.127	315.000	205.905
Tölvubúnaður viðhaldssamningur .....	49.280	105.000	32.172
Þátttaka í stjórn bæjarins .....	1.050.000	1.050.000	1.000.000
Innheimtukostnaður .....	12.576	50.000	36.111
Auglýsingar .....	37.044	50.000	42.146
	<u>4.376.197</u>	<u>3.802.000</u>	<u>3.220.794</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun	Árið 2006
<b>Ýmis kostnaður</b>			
Virðisaukaskattur mötuneyti .....	1.471.680	1.523.000	1.381.051
Matvæli .....	16.456.711	16.500.000	16.106.954
Vinnufatnaður og lín .....	320.338	315.000	141.933
Vefnaðarvörur .....	51.887	158.000	148.441
Hreinlætisvörur .....	1.336.727	1.300.000	1.312.159
Gjaldfærð áhöld og tæki .....	901.949	525.000	1.791.688
Keypt föndurefni .....	1.261.021	1.400.000	1.468.189
Aðrar ótilgreindar vörur .....	527.173	710.000	235.780
Sjúkraflutningar .....	256.906	210.000	116.257
Akstur dagvistun .....	826.002	1.200.000	1.121.421
Neyðarsímsvörun .....	31.632	32.000	28.677
Eftirlitsgjald .....	108.070	105.000	89.683
Bón og hreinsun .....	0	359.000	353.588
Aðkeyptur þvottur .....	5.240.376	4.700.000	4.433.600
Vinna bæjarstarfsmanna .....	51.485	21.000	12.581
Akstur .....	0	0	1.480
Vélavinna bæjartækja .....	7.673	0	1.295
	<u>28.849.630</u>	<u>29.058.000</u>	<u>28.744.777</u>
<b>Lyf og hjúkrunarvörur</b>			
Einnota umbúðir .....	98.983	420.000	340.957
Lyf/þjónusturými .....	1.667.303	1.200.000	1.062.648
Hjúkrunarvörur/þjónusturými .....	249.470	525.000	436.132
Hjúkrunarvörur/hjúkrunardeild .....	966.689	1.155.000	1.112.103
Lyf/hjúkrunardeild .....	8.234.224	7.500.000	7.664.547
Lyfjasúrefni .....	2.379.810	1.050.000	232.025
Læknis og hjúkrunarþjónusta .....	5.551.965	4.000.000	4.276.333
Sjúkraþjálfun .....	296.450	200.000	208.000
	<u>19.444.894</u>	<u>16.050.000</u>	<u>15.332.745</u>
<b>Kostnaður vegna fasteignar</b>			
Rafmagn .....	1.955.242	2.000.000	2.029.896
Heitt vatn .....	1.432.330	1.155.000	1.151.142
Kalt vatn .....	342.077	315.000	310.828
Viðhald húss .....	4.003.278	625.000	20.953.052
Viðhald innanstokksmuna .....	3.978.275	3.670.000	1.518.105
Húsatrygging .....	45.022	350.000	50.596
Lausafjártryggingar .....	38.409	42.000	40.369
Fasteignagjöld .....	2.600.370	2.592.000	2.149.092
Sorpeyðingargjald .....	732.365	400.000	590.820
Sorphirðugjöld .....	277.870	300.000	264.252
Brunatryggingar .....	314.774	0	291.771
	<u>15.720.012</u>	<u>11.449.000</u>	<u>29.349.923</u>
<b>Samtals annar kostnaður</b>	<u>68.390.733</u>	<u>60.359.000</u>	<u>76.648.239</u>

# Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja

Ársreikningur 2007

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	69
Skýrsla stjórnar.....	70
Rekstrarreikningur.....	71
Efnahagsreikningur.....	72-73
Yfirlit um sjóðstreymi.....	74
Skýringar.....	75
Sundurliðanir .....	76

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2007, efnahag þess 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

  
Ómar Bjarnason  
endurskoðandi

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

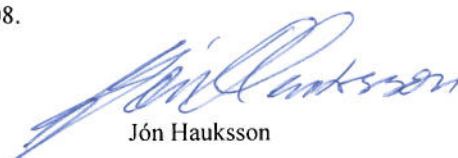
## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

  
Hörður Óskarsson

  
Jón Hauksson

# Áritun bæjarstjórnar

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2007 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

**Bæjarstjórn Vestmannaeyja**

*Ólafur Þorvaldsson*

*Páll Þorsteinsson*

*Elva*

*Páll Magnússon*

*Tom*

*Gústafur Guðmundsson*

*Kristín Jóhannsdóttir*

**Bæjarstjóri**

*Elva*

**Aðalbókari**

*Magnús Þorsteinsson*

## Rekstrarreikningur ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Fjárhags- áætlun	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>				
Þjónustutekjur .....		72.516.496	59.138.000	60.077.862
		<u>72.516.496</u>	<u>59.138.000</u>	<u>60.077.862</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Laun og launatengd gjöld .....		3.797.498	2.930.000	3.037.880
Annar rekstrarkostnaður .....		47.644.654	48.078.000	88.172.096
		<u>51.442.152</u>	<u>51.008.000</u>	<u>91.209.976</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir afskriftir og vexti.....</b>		21.074.344	8.130.000	(31.132.114)
Afskriftir .....	2	<u>(7.895.676)</u>	<u>(7.670.000)</u>	<u>(7.895.676)</u>
<b>Hagnaður (tap) fyrir vexti.....</b>		13.178.668	460.000	(39.027.790)
Fjármagnstekjur (gjöld) .....	3	<u>(2.117.433)</u>	<u>(400.000)</u>	<u>(1.186.585)</u>
<b>Hagnaður (tap) ársins .....</b>		<u>11.061.235</u>	<u>60.000</u>	<u>(40.214.375)</u>



# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
		<b>Skýr.</b>	
		<b>31.12.2007</b>	<b>31.12.2006</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Sorpbrennsla .....	2	89.527.944	97.197.084
Vélar, áhöld og tæki .....	2	5.412.846	5.639.382
		<u>94.940.790</u>	<u>102.836.466</u>
	<b>Fastafjármunir</b>	<u>94.940.790</u>	<u>102.836.466</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
<b>Skammtímakröfur</b>			
Óinnheimtar tekjur .....		30.665.509	19.545.064
Óinnheimtur vsk .....		0	4.434
		<u>30.665.509</u>	<u>19.549.498</u>
	<b>Veltufjármunir</b>	<u>30.665.509</u>	<u>19.549.498</u>
	<b>Eignir</b>	<u>125.606.299</u>	<u>122.385.964</u>



## Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýi	Árið 2007	Árið 2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður (tap) ársins .....		11.061.235	(40.214.375)
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		7.895.676	7.895.676
Breytingar rekstrartengdra eigna og skulda .....		(5.531.490)	8.999.100
<b>Handbært fé (til) rekstrar</b>		13.425.421	(23.319.599)
 <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		(13.425.421)	23.308.892
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		(13.425.421)	23.308.892
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	(10.707)
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	10.707
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

2. Sorpeyðingarstöð og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstandur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftartími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Sorpbrennsla	Áhöld og tæki	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	191.728.432	47.322.954	239.051.386
Afskrifað áður .....	(94.531.348)	(41.683.572)	(136.214.920)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	97.197.084	5.639.382	102.836.466
Afskrifað á árinu .....	(7.669.140)	(226.536)	(7.895.676)
Bókfært verð í lok ársins.....	89.527.944	5.412.846	94.940.790
Afskriftarhlutföll .....	4%	10%	

## Sundurliðanir

	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>Tekjur</b>			
Seld þjónusta til Vestmannaeyjabæjar .....	30.638.000	30.638.000	29.745.000
Sorpeyðingargjöld .....	32.754.085	22.000.000	24.560.407
Orkusala .....	7.851.911	6.500.000	5.256.355
Aðrar tekjur .....	1.272.500	0	516.100
	<u>72.516.496</u>	<u>59.138.000</u>	<u>60.077.862</u>
<b>Rekstur sorpeyðingarstöðvar</b>			
<b>Laun og tengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	2.157.169	1.780.000	1.459.486
Veikindalaun .....	120.628	0	278.145
Yfirvinna .....	852.139	650.000	757.970
Launatengd gjöld .....	667.562	500.000	521.887
Fatapeningar .....	0	0	20.392
	<u>3.797.498</u>	<u>2.930.000</u>	<u>3.037.880</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Ritföng, pappír, bréfabindi .....	0	10.000	0
Önnur vörukaup .....	991.077	0	760.610
Kaffikostnaður .....	0	12.000	0
Matarkostnaður .....	0	15.000	14.830
Vörukaup til endursölu .....	0	2.000.000	0
Annar flutningskostnaður .....	1.699.560	2.200.000	1.331.816
Vinnufatnaður .....	0	10.000	3.190
Kerfisfræðiþjónusta .....	142.503	400.000	0
Eftirlitsgjöld .....	547.968	400.000	601.975
Önnur sérfræðiþjónusta .....	0	1.200.000	1.161.308
Brunatryggingar fasteigna .....	77.549	100.000	68.471
Húsatryggingar .....	13.605	15.000	12.155
Lausafjártryggingar .....	135.365	125.000	122.213
Auglýsingar .....	54.894	25.000	51.780
Félagsgjöld .....	12.500	15.000	12.500
Önnur þjónustugjöld .....	3.599.969	2.500.000	2.635.519
Endurvinnsla og gagnaeyðing .....	36.899.737	33.600.000	34.171.891
Viðhald ósundurliðað .....	1.241.016	0	0
Tilboðsverk .....	505.016	3.000.000	26.344.843
Önnur þjónustukaup .....	0	100.000	2.436.815
Fasteignagjöld .....	1.431.675	1.600.000	1.435.695
Tollar og flutningskostnaður v. ofns .....	0	0	13.612.250
Lögfræðikostnaður .....	0	0	70.000
Afskrifuð sorpeyðingargjöld .....	(598.747)	226.000	2.837.459
Sorpeyðingargjald .....	335.640	0	15.000
Innheimtukostnaður .....	30.327	0	(28.224)
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	525.000	525.000	500.000
	<u>47.644.654</u>	<u>48.078.000</u>	<u>88.172.096</u>

# Náttúrustofa Suðurlands

Ársreikningur 2007

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	78
Áritun stjórnar .....	79
Rekstrarreikningur.....	80
Efnahagsreikningur.....	81
Yfirlit um sjóðstreymi.....	82
Skýringar.....	83
Sundurliðanir .....	84

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2007, efnahag þess 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

Omar Bjarnason  
endurskoðandi

Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 2. maí 2008.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

Hörður Óskarsson

Jón Hauksson

# Áritun

---

Stjórn Náttúrustofu Suðurlands staðfestir hér með ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2007, með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008.

## Stjórn

Ólafur Lárusson

Kristján Egilsson

Steinunn Jónatansdóttir

## Forstöðumaður

Ingvar Atli Sigurðsson



## Rekstrarreikningur ársins 2007

	Skýr.	Árið 2007	Fjárhagsáætlun 2007	Árið 2006
<b>Rekstrartekjur</b>				
Styrkir og önnur framlög .....		18.705.000	18.440.000	18.290.000
		<u>18.705.000</u>	<u>18.440.000</u>	<u>18.290.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Laun og launatengd gjöld .....		13.778.361	15.351.000	11.759.479
Annar rekstrarkostnaður .....		4.959.540	6.220.000	5.050.786
		<u>18.737.901</u>	<u>21.571.000</u>	<u>16.810.265</u>
<b>(Tap) hagnaður fyrir afskriftir og vexti.....</b>		(32.901)	(3.131.000)	1.479.735
Afskriftir .....		<u>(339.996)</u>	<u>(340.000)</u>	<u>(339.996)</u>
<b>(Tap) hagnaður fyrir vexti.....</b>		(372.897)	(3.471.000)	1.139.739
Fjármagnstekjur (gjöld) .....		<u>294.517</u>	<u>0</u>	<u>213.762</u>
<b>(Tap) hagnaður ársins .....</b>		<u><u>(78.380)</u></u>	<u><u>(3.471.000)</u></u>	<u><u>1.353.501</u></u>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2007

## Eignir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....		7.480.008	7.820.004
		<u>7.480.008</u>	<u>7.820.004</u>
	<b>Fastafjármunir</b>	<u>7.480.008</u>	<u>7.820.004</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
<b>Skammtímakröfur</b>			
Kröfur á A-hluta .....		5.468.635	5.207.019
		<u>5.468.635</u>	<u>5.207.019</u>
	<b>Veltufjármunir</b>	<u>5.468.635</u>	<u>5.207.019</u>
	<b>Eignir</b>	<u>12.948.643</u>	<u>13.027.023</u>

## Eigið fé og skuldir

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		12.948.643	13.027.023
	<b>Eigið fé</b>	<u>12.948.643</u>	<u>13.027.023</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>12.948.643</u>	<u>13.027.023</u>

## Sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	2007	2006
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
(Tap) ársins .....		(78.380)	(1.134.289)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		339.996	339.996
<b>Handbært fé (til) frá rekstrar</b>		261.616	(794.293)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Breyting á viðskiptastöðu A-hluta .....		(261.616)	794.293
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		(261.616)	794.293
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	8.500.000	8.500.000
Afskrifað áður .....	(679.996)	(679.996)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	7.820.004	7.820.004
Afskrifað á árinu.....	(339.996)	(339.996)
Bókfært verð í lok ársins.....	7.480.008	7.480.008

## Eigið fé

4. Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	Óráðstafað eigið fé
Yfirfært frá fyrra ári .....	13.027.023
(Tap) ársins.....	(78.380)
	12.948.643

## Sundurliðanir

	2007	Fjárhagsáætlun	2006
<b>Tekjur</b>			
Aðrar tekjur .....	2.640.000	0	2.370.000
Framlag ríkisins .....	15.800.000	15.800.000	13.400.000
Framlag bæjarsjóðs .....	265.000	2.640.000	2.520.000
	<u>18.705.000</u>	<u>18.440.000</u>	<u>18.290.000</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	11.070.133	12.542.000	9.602.094
Stjórnarlaun .....	32.041	50.000	58.101
Launatengd gjöld .....	2.369.962	2.759.000	2.099.284
Bifreiðastyrkur .....	306.225	0	0
	<u>13.778.361</u>	<u>15.351.000</u>	<u>11.759.479</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Tímarit-bækur-áskriftir .....	127.724	200.000	88.547
Pappír-prentun-ritföng .....	0	90.000	35.892
Aðrar ótilgreindar vörur .....	0	0	437.472
Kaffistofa .....	45.394	150.000	104.996
Símakostnaður .....	182.644	150.000	124.474
Póstburðargjöld .....	10.481	10.000	10.060
Auglýsingar og styrkir .....	145.846	100.000	103.905
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	916.380	1.000.000	831.151
Ferðakostnaður námskeið ráðst. ....	225.151	150.000	77.710
Lausafjártrygging .....	18.236	10.000	0
Starfsmanna- og nemendartr. ....	105.833	120.000	0
Sérfræðiþjónusta án vsk. ....	98.026	1.000.000	863.065
Rekstur tölvubúnaðar .....	248.325	360.000	369.672
Viðhald áhalda og tækja .....	622.276	100.000	174.451
Risna og gjafir .....	9.100	50.000	0
Önnur þjónustukaup .....	1.126.304	1.500.000	622.157
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	1.002.091	1.200.000	1.146.967
Sorpeyðingargjald .....	15.000	30.000	15.450
Gjaldfærð áhöld og tæki .....	0	0	33.317
Vinnufatnaður .....	26.990	0	0
Annar kostnaður .....	33.739	0	11.500
	<u>4.959.540</u>	<u>6.220.000</u>	<u>5.050.786</u>
	<u>18.737.901</u>	<u>21.571.000</u>	<u>16.810.265</u>

# Lífeyrissjóður starfsmanna Vestmannaeyjabæjar

Ársreikningur 2007

Efnisyfirlit.

Áritun óháðs endurskoðenda.og skoðunarmanna	86
Áritun stjórnar .....	87
Yfirlit um breytingu á hreinni eign .....	88
Efnahagsreikningur .....	89
Yfirlit um sjóðstreymi .....	90
Skýringar .....	91-97

# Áritun endurskoðenda

---

## Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007. Ársreikningurinn hefur að geyma efnahagsreikning 31.12.2007, yfirlit um breytingu á hreinn eign til greiðslu lífeyris árið 2007, sjóðstreymi árið 2007, skýringar og sundurliðanir.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir set um siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

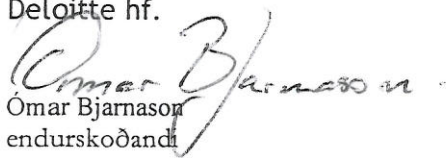
Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatid er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.


Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2007, efnahag þess 31. desember 2007 og breytingu á handbæru fé á árinu 2007, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjar, 2. maí 2008.

Deloitte hf.

  
Ómar Bjarnason  
endurskoðandi

  
Lára Finbogason  
endurskoðandi


## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2007. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags 2. maí 2008

Vestmannaeyjum 2. maí 2008

  
Hörður Óskarsson.

  
Jón Hauksson

## Skýrsla stjórnar fyrir árið 2007

---

Við gerð þessa ársreiknings var fylgt sömu reikningskilaaðferðum og undanfarin ár.

Alls greiddu 46 sjóðsfélagar hjá 3 launagreiðendum iðgjöld til sjóðsins á árinu.

Iðgjöld námu alls kr. 15,5m.kr. En voru 13,4 m.kr á fyrra ári

Lífeyrisgreiðslur á árinu námu alls kr. 79,2 m.kr, sem svarar til 9,39% hækkunar frá fyrra ári. Lífeyrisþegar voru alls 168. Þeim fjölgaði um 2 frá fyrra ári. 98 (93) fengu greiddan ellilífeyri, 32 (32) makalífeyri, 35 (35) örorkulífeyri og 5 (6) barnalífeyri.

Á árinu 2007 festi sjóðurinn fé sitt eingöngu í verðtryggðum skuldabréfum og hlutabréfum. Öll skuldabréf í eigu sjóðsins eru verðtryggð.

Hrein eign sjóðsins til greiðslu lífeyris var um 71,2 m.kr. í árslok. Á árinu hækkað hún um 6,7 m.kr.

Tryggingafræðileg úttekt hefur farið fram fyrir þetta reikningsár. Samkvæmt þeirri úttekt er áfallinn skuldbinding umfram höfuðstól 2.725,7 m.kr.

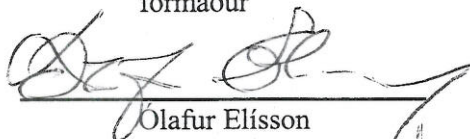
Bæjarstjórn Vestmannaeyja samþykkti á fundi sínum þann 22. september 1994 nýja reglugerð fyrir lífeyrissjóðinn og tók hún gildi 1. janúar 1995, samanber skýringu nr. 1.

Stjórn Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar staðfestir hér með ársreikning sjóðsins fyrir árið 2007 með undirskrift sinni.

Vestmannaeyjum, 2. maí 2008



Elliði Vignisson  
formaður



Olafur Elísson



Unnur Sigmarsdóttir



Páll Einarsson  
framkvæmdastjóri



## Yfirlit um breytingu á hreinni eign til greiðslu lífeyris árið 2007

	Skýr.	2007	2006
<b>Iðgjöld</b>			
Iðgjöld sjóðfélaga .....		6.197.713	5.352.426
Iðgjöld launagreiðenda .....		9.296.569	8.028.640
Innborgun launagreiðenda inn á skuldbindingu .....		31.407.199	28.961.454
Réttindaflutningur til sjóðsins .....		0	1.173.536
Sérstök aukaframlög .....		36.110.205	34.364.265
		<u>83.011.686</u>	<u>77.880.321</u>
<b>Lífeyrir</b>			
Lífeyrir .....	3	<u>79.211.091</u>	<u>72.410.805</u>
		<u>79.211.091</u>	<u>72.410.805</u>
<b>Fjárfestingartekjur</b>			
Vaxtatekjur og gengismunur .....		<u>6.705.734</u>	<u>5.509.728</u>
		<u>6.705.734</u>	<u>5.509.728</u>
<b>Fjárfestingargjöld</b>			
Afskrifuð töpuð skuldabréf .....		0	165.000
Önnur fjárfestingargjöld .....		<u>1.934.357</u>	<u>1.456.998</u>
		<u>1.934.357</u>	<u>1.621.998</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>			
Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður .....		1.136.806	254.873
Annar rekstrarkostnaður .....		<u>732.338</u>	<u>464.761</u>
		<u>1.869.144</u>	<u>719.634</u>
Hækkun(lækkun) á hreinni eign fyrir matsbreytingar .....		6.702.828	8.637.612
<b>Matsbreytingar</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Hækkun(lækkun) á hreinni eign á árinu</b> .....		6.702.828	8.637.612
<b>Hrein eign frá fyrra ári</b> .....		<u>64.523.615</u>	<u>55.886.003</u>
<b>Hrein eign í árslok til greiðslu lífeyris</b> .....		<u><u>71.226.443</u></u>	<u><u>64.523.615</u></u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2007

	Skýr.	31.12.2007	31.12.2006
<b>Eignir</b>			
<b>Aðrar fjárfestingar</b>			
Verðbréf með breytilegum tekjum .....	4,5,9	662.500	900.000
Verðbréf með föstum tekjum .....	6,9	0	474.672
Veðlán .....	7,8,9	714.493	1.269.196
<b>Fjárfestingar</b>		<u>1.376.993</u>	<u>2.643.868</u>
 <b>Aðrar eignir</b>			
Sjóður og veltiinnlán .....		<u>69.803.137</u>	<u>61.879.747</u>
<b>Aðrar eignir</b>		<u>69.803.137</u>	<u>61.879.747</u>
 <b>Eignir</b>		<u>71.180.130</u>	<u>64.523.615</u>
 <b>Skuldir</b>			
<b>Viðskiptaskuldir</b>			
Aðrar skuldir .....		<u>0</u>	<u>0</u>
		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Skuldir</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
 <b>Hrein eign til greiðslu lífeyris alls</b>		<u><u>71.180.130</u></u>	<u><u>64.523.615</u></u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2007

	Skýr.	2007	2006
<b>Inngreiðslur</b>			
Iðgjöld .....		51.604.487	48.918.867
Fjárfestingartekjur .....		6.705.734	5.509.728
Afborganir verðbréfa .....		1.220.562	722.625
Aðrar inngreiðslur .....		31.407.199	28.961.454
<b>Inngreiðslur</b>		<u>90.937.982</u>	<u>84.112.674</u>
<b>Útgreiðslur</b>			
Lífeyrir .....		79.211.091	72.410.805
Rekstrarkostnaður án afskrifta .....		3.803.501	2.176.632
<b>Útgreiðslur</b>		<u>83.014.592</u>	<u>74.587.437</u>
<b>Ráðstöfunarfé til kaupa á verðbréfum og annarri fjárfestingu .....</b>		<u>7.923.390</u>	<u>9.525.237</u>
<b>Kaup á verðbréfum og önnur fjárfesting</b>			
Kaup á verðbréfum með breytíl. tekjum .....		0	0
Kaup á verðbréfum með föstum tekjum .....		0	0
<b>Ráðstöfun alls</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Hækk. (lækk.) á sjóði og veltiinnl. ....</b>		7.923.390	9.525.237
<b>Sjóður og veltiinnlán í ársbyrjun .....</b>		<u>61.879.747</u>	<u>52.354.510</u>
<b>Sjóður og veltiinnlán í árslok .....</b>		<u><u>69.803.137</u></u>	<u><u>61.879.747</u></u>

# Skýringar

---

## Starfsemi

1. Lífeyrissjóður starfsmanna Vestmannaeyja starfar samkvæmt lögum um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða nr. 129/1997 og hefur til þess fullgilt starfsleyfi. Eina starfsemi sjóðsins felst í rekstri samtryggingasjóðs.

### Samtryggingasjóður:

Lífeyrissjóðurinn veitir viðtöku iðgjaldi til greiðslu lífeyris vegna elli til æviloka, örorku eða andláts skv. nánari ákvæðum laganna. Sjóðnum var lokað fyrir nýjum iðgjaldagreiðendum í ársbyrjun 1995. Þeim launamönnum sem voru í starfi á þeim tíma og starfa enn hjá bæjarsjóði ber að greiða 4% af heildarlaunum sínum til þessa sjóðs á móti 6% framlagi atvinnurekenda eða samtals 10% sem kallast lágmarksiðgjöld og skulu þau renna til samtryggingadeildar sjóðsins.

### Lífeyrisréttindi:

Réttindi sjóðfélaga til lífeyris og skylda þeirra til greiðslu iðgjalda til sjóðsins fara eftir ákvæðum samþykta sem Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar og stjórn lífeyrissjóðsins samþykktu 28. desember 2000. Sjóðnum var lokað fyrir inngöngu nýrra sjóðfélaga frá og með 1. janúar 1995. Lífeyrisréttindi sem sjóðurinn veitir eru ævilangur ellilífeyrir frá 65 ára aldri, örorkulífeyrir ef sjóðfélagi verður fyrir orkutap sem metið er 10% eða meira, makalífeyrir til maka sem sjóðfélagi lætur eftir sig við andlát og barnalífeyrir vegna fráfalls sjóðfélaga. Lífeyrisréttur reiknast sem hundradshluti launa sem á hverjum tíma fylgir starfi því sem sjóðfélagi gengdi síðast(eftirmannsregla). Fyrir hvert ár í fullu starfi ávinnast fyrstu 32 starfsár elli- og örorkulífeyrisréttur sem er 2% af viðmiðunarlaunum samkvæmt ofansögðu. Síðan ávinnst 1% á ári þar til að rétti til töku ellilífeyris er náð. Sé sjóðfélagi orðinn 60 ára getur hann látið af störfum ef samanlagður aldur hans og starfsaldur eru 95 ár án skerðingar réttinda. Sjóðfélagi skal þó greiða iðgjöld fram til þess að 95 ára markinu er náð. Vestmannaeyjabær ábyrgist skuldbindingar sjóðsins. Launagreiðendur skulu nú greiða ákveðið hlutfall af öllum lífeyri sem greiddur er til starfsmanna þeirra. Hlutfall þetta skal ákveðið af bæjarstjórn til eigi skemmri tíma en eins árs í senn, að fenginni umsögn tryggingarfræðings og sjóðsstjórnar.

## Reikningsskilaaðferðir

2. Ársreikningurinn er í samræmi við lög um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða, reglur um ársreikninga lífeyrissjóða og góða reikningsskilavenju. Við gerð ársreikningsins er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári.

# Skýringar

Verðbréfaeign sjóðsins skiptist í verðbréf með breytilegum tekjum, verðbréf með föstum tekjum, veðlán, önnur útlán og aðrar fjárfestingar. Skilgreiningar á framangreindri flokkun ásamt matsaðferðum sem beitt er við hvern lið fjárfestinga eru eftirfarandi:

Verðbréf með breytilegum tekjum eru framseljanleg verðbréf svo sem hlutabréf, hlutdeildarskírteini og önnur slík verðbréf með breytilegum tekjum eða verðbréf sem háð eru afkomu útgefanda. Þau verðbréf með breytilegum tekjum sem skráð eru á skipulegum verðbréfamarkaði eru eignfærð á markaðsverði í árslok, en það telst vera verðið á síðasta skráningardegi ársins. Óskráð bréf eru metin á kaupverði eða áætluðu markaðsverði hvort sem lægra er.

Verðbréf með föstum tekjum eru framseljanleg skuldabréf og önnur verðbréf með föstum tekjum sem gefin eru út af lánastofnunum, opinberum aðilum eða öðrum félögum. Hér er átt við bréf sem t.d. eru bundin við vísitölu eða gengi gjaldmiðla hvort sem vextir eru fastir eða hafa tiltekna vaxtaviðmiðun. Verðbréf með föstum tekjum eru færð til eignar miðað við ávöxtunarkröfu þeirra á kaupdegi.

Veðlán eru útlán til sjóðfélaga sem veitt voru gegn veði í fasteignum. Sjóðfélagabréf eru færð til eignar með áföllnum vöxtum m.v. vaxtakjör þeirra.

Bundin innlán lánastofnana eru vegna útlána til sjóðfélaga og fyrirtækja samkvæmt samningum við lánastofnanir. Vaxtakjörin taka mið af vaxtakjörum útlána.

Aðrar fjárfestingar eru fullnustueignir sem metnar eru á kaupverði.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Lífeyrir

### 3. Lífeyrir greinist þannig:

	Eftirlaun skv. samþykktum sjóðsins	Verðbætur	Samtals	2006
Ellilífeyrir .....	22.666.172	21.935.185	44.601.357	41.966.880
Örorkulífeyrir .....	5.173.598	4.805.596	9.979.194	9.142.904
Makalífeyrir .....	14.779.112	9.259.756	24.038.868	20.729.775
Barnalífeyrir .....	482.004	109.668	591.672	571.246
	43.100.886	36.110.205	79.211.091	72.410.805
Hlutdeild launagreiðenda (100%) í verðbótum .....		(36.110.205)	(36.110.205)	(34.364.265)
	43.100.886	0	43.100.886	38.046.540

# Skýringar

## Verðbréf með breytilegum tekjum

4. Verðbréf með breytilegum tekjum greinast þannig:

Eignarhlutar í erlendum hlutafélögum .....	662.500
	<u>662.500</u>

5. Eignarhlutar í félögum greinast þannig:

	<u>Hlutdeild</u>	<u>Nafnverð</u>	<u>Bókfært verð</u>
Óskráð félög:			
Uppspretta .....	0,00%	5.000.000	662.500
			<u>662.500</u>
Eignarhlutar í félögum alls.....			<u>662.500</u>

## Verðbréf með föstum tekjum

6. Verðbréf með föstum tekjum greinast þannig:

Skuldabréf með ríkisábyrgð	
Skuldabréf Húsnæðisstofnunar .....	0
Verðbréf með föstum tekjum alls .....	<u>0</u>

## Veðlán

7. Veðlán greinast þannig:

Skuldabréf sjóðfélaga .....	814.493
Niðurfærsla veðskuldabréfa .....	(100.000)
	<u>714.493</u>

# Skýringar

## Afskriftarreikningur útlána

8. Afskriftarreikningur útlána greinist þannig:

Niðurfærsla í ársbyrjun .....	300.000
Afskrifaðar tapaðar kröfur á árinu .....	0
Tekjufærð niðurfærsla á árinu .....	(200.000)
	<u>100.000</u>

## Skipting fjárfestinga eftir gjaldmiðlum

9. Fjárfestingar skiptast þannig eftir gjaldmiðlum:

	Í íslenskum krónum	Í erlendum gjaldmiðlum	Samtals
Verðbréf með breytilegum tekjum .....	662.500	0	662.500
Veðlán .....	714.493		714.493
	<u>1.376.993</u>	<u>0</u>	<u>1.376.993</u>
Hlutfallsleg skipting .....	100%	0%	100%

## Lífeyrisskuldbindingar

10. Samkvæmt niðurstöðu tryggingafræðilegrar athugunar á stöðu lífeyrissjóðsins í árslok 2007 miðað við 3,5% ársvexti þá vantar sjóðnum 2.725,7 milljónir eða (97,5%) upp í áfallna skuldbindingu og til að standa undir heildarskuldbindingu vantar 3.016,2 milljónir eða (94,0%) af heildarskuldbindingu. Nánari greining á niðurstöðum tryggingafræðilegri úttekt á sjóðnum sem gerð var í mars 2008 og miðast við 31. desember 2007 er hér fyrir neðan.

	Áfallin skuldbinding m.kr.	Framtíðar- skuldbinding m.kr.	Heildar- skuldbinding m.kr.
<b>Eignir</b>			
Hrein eign til greiðslu lífeyris.....	71,2		71,2
Núvirði verðbréfa, hækkun.....	0,0		0,0
Lækkun vegna fjárfestingargjalda.....	0,0		0,0
Núvirði framtíðariðgjalda.....		122,5	122,5
	<u>71,2</u>	<u>122,5</u>	<u>193,7</u>
<b>Skuldbindingar</b>			
Ellilífeyrir .....	2.056,6	274,8	2.331,4
Örorkulífeyrir .....	161,4	10,7	172,1
Makalífeyrir .....	548,8	122,7	671,5
Barnalífeyrir .....	5,0	0,0	5,0
Rekstrarkostnaður .....	25,1	4,8	29,9
	<u>2.796,9</u>	<u>413,0</u>	<u>3.209,9</u>
Skuldbinding umfram eignir .....	(2.725,7)	(290,5)	(3.016,2)
Í hlutfalli af skuldbindingum .....	(97,5%)	(70,3%)	(94,0%)

# Skýringar

## Ábyrgðir

11. Lífeyrissjóðurinn hefur ekki gert framvirka gjaldmiðlasamninga við lánastofnanir.

## Önnur mál

12. Engar launagreiðslur voru árið 2007, en öll umsýsla sjóðsins er í höndum starfsmanna skrifstofu Vestmannaeyjabæjar.

## Kennitölur

13. Fimm ára yfirlit um kennitölur sjóðsins

	2007	2006	2005	2004	2003
Hrein raunávöxtun.....	18,24%	18,24%	(105,39%)	5,62%	2,61%
Meðaltal hreinnar raun- ávöxtunar sl. 5 ár .....	(158,96%)	(158,84%)	(156,58%)	2,07%	1,49%
Hlutfallsleg skipting annarra fjárfestinga:					
Óskráð verðbr. með breytil. tekjum	48,11%	34,04%	30,16%	70,40%	60,40%
Óskráð verðbr. með föstum tekjum	0,00%	17,95%	28,83%	10,53%	14,80%
Veðlán .....	51,89%	48,01%	41,02%	19,07%	24,80%
Hlutfallsleg skipting annarra fjárfestinga eftir gjaldmiðlum:					
Eignir í íslenskum krónum .....	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	97,19%
Eignir í erlendum gjaldmiðlum .....	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	2,81%
Meðalfjöldi virkra sjóðfélaga .....	719	717	709	715	721
Meðalfjöldi lífeyrisþega .....	168	166	158	152	150
Hlutfallsleg skipting lífeyris:					
Ellilífeyrir .....	56,3%	58,0%	57,5%	59,4%	58,2%
Örorkulífeyrir .....	12,6%	12,6%	13,6%	9,2%	9,7%
Makalífeyrir .....	30,3%	28,6%	28,1%	30,3%	30,9%
Barnalífeyrir .....	0,7%	0,8%	0,8%	1,1%	1,2%
Fjárhagsstaða skv. tryggingafræðilegri úttekt:					
Hrein eign umfram					
heildarskuldbindingar .....	(94,0%)	(93,4%)	(92,9%)	(96,2%)	(93,8%)
Hrein eign umfram					
áfallnar skuldbindingar .....	(97,5%)	(97,4%)	(97,5%)	(100,8%)	(99,2%)



## Sundurliðanir

	2007	2006
<b>Iðgjöld</b>		
Skráð tekjufærð iðgjöld .....	15.494.282	13.381.066
Sérstök aukaframlög .....	36.110.205	34.364.265
Innborgun launagreiðanda inn á skuldbindingu .....	31.407.199	28.961.454
	83.011.686	76.706.785
Réttindaflutningur .....	0	1.173.536
Iðgjöld og réttindaflutningur alls	83.011.686	77.880.321
Iðgjöldin skiptast þannig:		
Iðgjöld sjóðfélaga .....	6.197.713	5.352.426
Iðgjöld launagreiðenda .....	9.296.569	8.028.640
	15.494.282	13.381.066
Iðgjöld skiptast þannig eftir greiðendum		
Bæjarsjóður Vestmannaeyja .....	11.745.082	9.894.314
Hafnarsjóður .....	1.730.376	1.915.176
Hitaveita Suðurnesja .....	2.018.824	1.571.576
	15.494.282	13.381.066
	<b>2007</b>	<b>2006</b>
<b>Vaxtatekjur og gengismunur</b>		
Vaxtatekjur og verðbætur af bankainnist. og skammt.kröfum .....	6.674.659	5.022.214
Af veðskuldabréfum .....	31.075	487.514
	6.705.734	5.509.728
<b>Önnur fjárfestingargjöld</b>		
Innheimtukostnaður / sölubóknanir v/verðbréfa .....	0	19.680
Vaxtakostnaður .....	1.934.357	1.437.318
	1.934.357	1.456.998

# Sundurliðanir

---

## Rekstrarkostnaður

### Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður

Endurskoðun og reikningsskil .....	142.165	0
Aðkeypt þjónusta af Reiknistofu lífeyrissjóða .....	994.641	254.873
	<u>1.136.806</u>	<u>254.873</u>

### Annar kostnaður

Auglýsingar .....	0	18.251
Tryggingafræðingur .....	175.683	187.550
Árgjald til Fjármálaeftirlitsins .....	535.965	258.960
Ýmislegt .....	20.690	0
	<u>732.338</u>	<u>464.761</u>

Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður alls .....	<u>1.869.144</u>	<u>719.634</u>
---	------------------	----------------